

# ***Multifunkčný DVD rekordér***

---



**Návod na použitie**



***VRD-MC5***



**SONY®**

P/N 7819901876

**VRD-MC5**



**Direct™**

**Návod na jednoduché nastavenie**

© 2007 Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

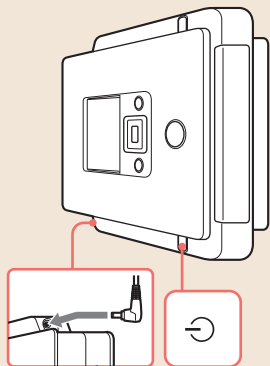
# Kopírovanie z kamkordéra Handycam® pomocou tlačidla DISC BURN

HDD Handycam

Memory Stick Handycam

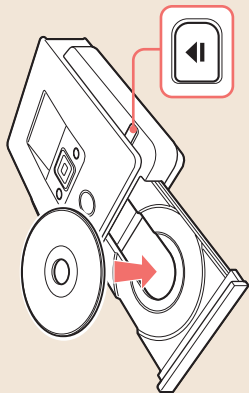
Jednoduchým stlačením tlačidla DISC BURN na kamkordéri Handycam spustíte kopírovanie video záznamov nasnímaných od posledného nahrávania pomocou tlačidla DISC BURN.

1



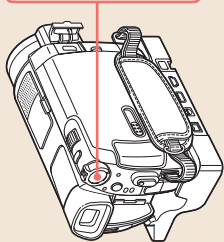
Pripojte AC adaptér a sieťovú šnúru a stlačením  zapnete DVDirect.

2

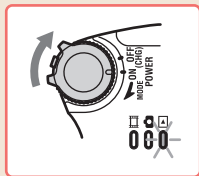


Stlačte  a vložte prázdny disk.

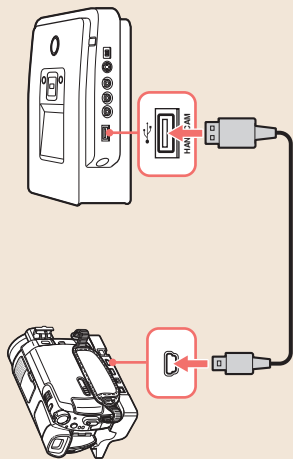
3



Zapnite kamkordér.

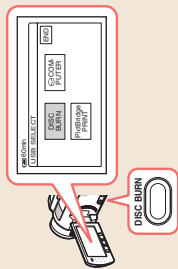


4



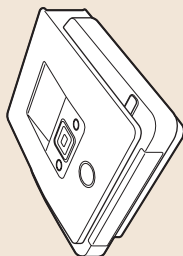
Kamkordér a DVDirect prepojte pomocou USB kábla (nedodávaný).

5



Stlačením tlačidla DISC BURN spustíte nahrávanie.

6



Chvíľu vyčkajte, kým sa kopírovanie nedokončí.

# Kopírovanie z kamkordéra Handycam®

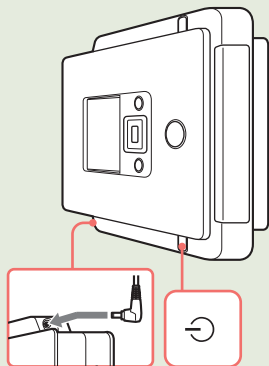
HDD Handycam

DVD Handycam

Memory Stick Handycam

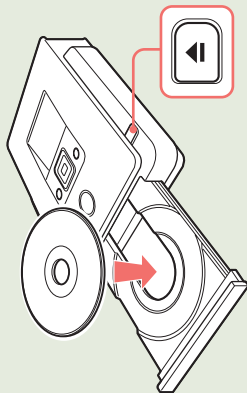
Skopírovanie všetkých video záznamov z kamkordéra Handycam na DVD disky.

1



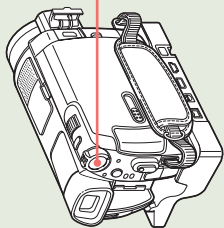
Pripojte AC adaptér a sieťovú šnúru a stlačením  zapnete DVDDirect.

2



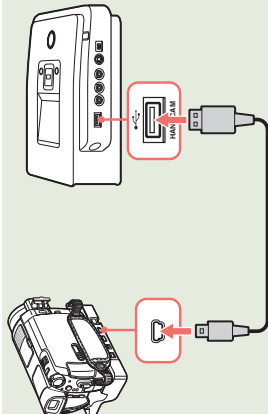
Stlačte  a vložte prázdny disk.

3




Zapnite kamkordér.

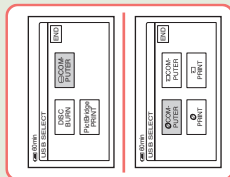
4



Kamkordér a DVDDirect prepojte pomocou USB kábla (nedodávaný).

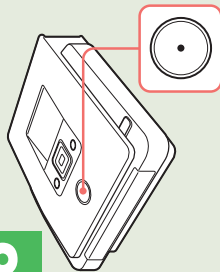
 *Prípravu na USB prepojenie sa podľa daného kamkordéra môžu líšiť. Pozri návod na použitie kamkordéra.*

5



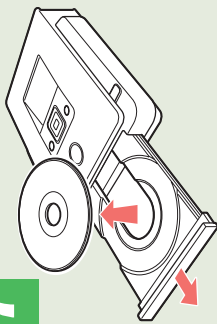
Na LCD monitore kamkordéra stlačte tlačidlo pre médium, z ktorého kopírujete.

6



Stlačením  spustíte nahrávanie.

7



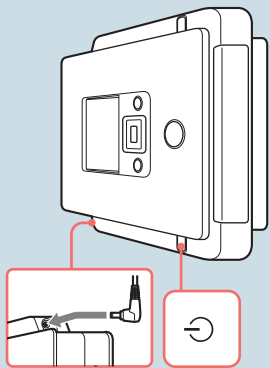
Po dokončení sa disk automaticky vysunie.

# Kopírovanie z kamkordéra Handycam®

DV Handycam

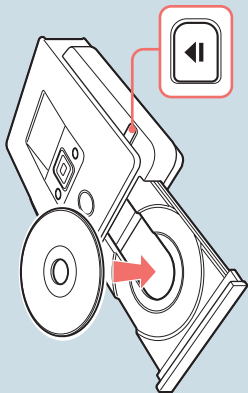
Skopírovanie celej DV kazety na DVD disk.

1



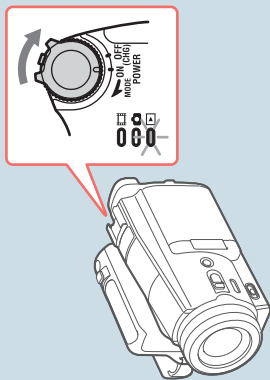
Pripojte AC adaptér a sieťovú šnúru a stlačíte  zapnete DVDirect.

2



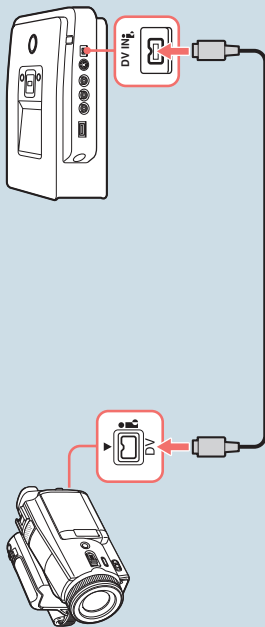
Stlačte  a vložte prázdny disk.

3



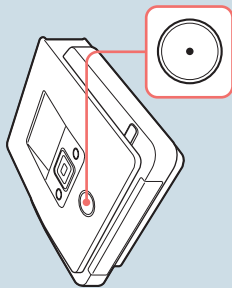
Zapnite kamkordér a nastavte ho do režimu PLAY/EDIT.

4



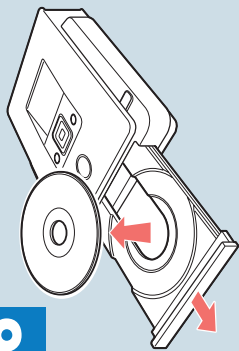
Kamkordér a DVDirect prepojte pomocou DV kábla (nedodávaný).

5



Stlačením  spustíte nahrávanie.

6



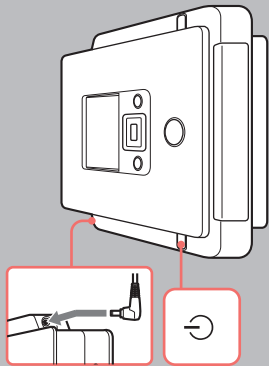
Po dokončení sa disk automaticky vysunie.

# Kopírovanie z kamkordéra alebo iného video zariadenia

Video Device

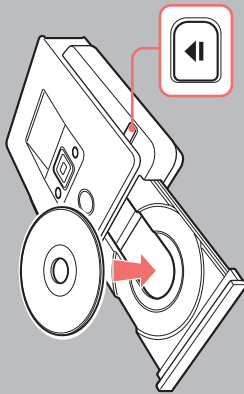
Nahrávanie zvolených úsekov z video kazety na DVD disk.

1



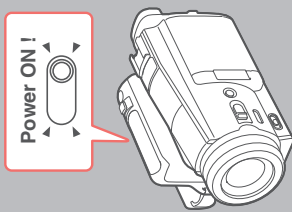
Pripojte AC adaptér a sieťovú šnúru a stlačením  zapnete DVDDirect.

2



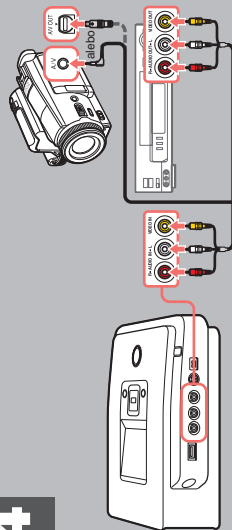
Stlačte  a vložte prázdny disk.

3



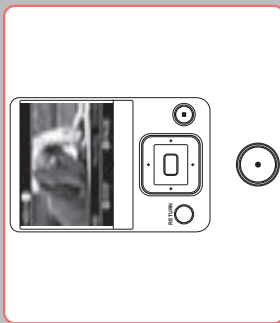
Zapnite a nastavte video zariadenie do režimu prehrávania video záznamu.


4



Video zariadenie a DVDDirect prepojte pomocou vhodných káblov (nedodávané).

6



 Spustíte/pozastavíte/obnovíte nahrávanie.  
 Zastavte nahrávanie.  
 Vyberte disk.

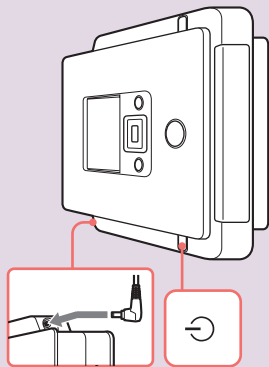


# Nahrávanie fotografií

Memory Card

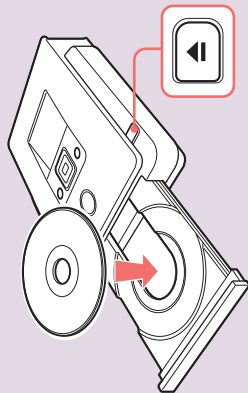
Skopírovanie všetkých fotografií z pamäťovej karty na DVD disk.

1



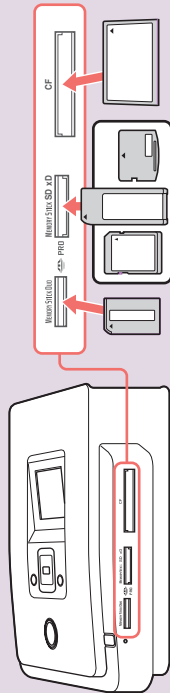
Pripojte AC adaptér a sieťovú šnúru a stlačením  zapnete DVDirect.

2



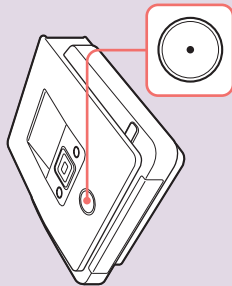
Stlačte  a vložte prázdny disk.

3



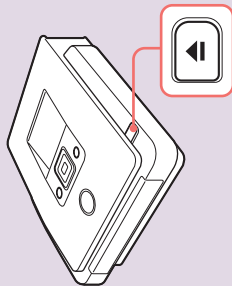
Do príslušného slotu vložte pamäťovú kartu.

4



Stlačením  spustíte nahrávanie.

5



Po dokončení stlačte  a vyberte disk.





# Bezpečnostné predpisy

## VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.

Zariadenie neumiestňujte do uzatvorených priestorov ako je knižnica a pod.

## UPOZORNENIE:

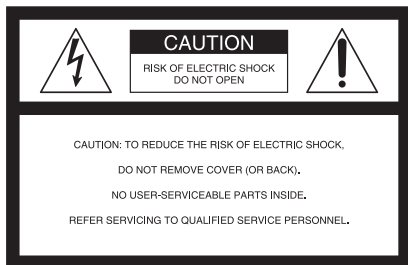
Používanie optických pomôcok spolu s týmto zariadením zvyšuje riziko poškodenia zraku. Laserový lúč použitý v tomto multifunkčnom DVD rekordéri môže poškodiť zrak, a preto sa nepokúšajte rozoberať zariadenie. Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.

Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER. Označenie CLASS 1 LASER PRODUCT je umiestnené na spodnej časti zariadenia.

CLASS 1  
LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
PRODUKT

LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT

Tento štítok upozorňujúci na výskyt laserového žiarenia je umiestnený vo vnútri puzdra ochranného krytu lasera.



Tento symbol upozorňuje na výskyt nebezpečného napätia na odizolovaných častiach vo vnútri zariadenia, ktoré môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.



Tento symbol upozorňuje na dôležité pokyny týkajúce sa používania alebo údržby (servisu) tohto zariadenia, ktoré sa nachádzajú v tomto návode.

Tento grafický symbol je umiestnený na spodnej časti zariadenia.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

- 1) Prečítajte si tieto pokyny.
- 2) Uchovajte si tieto pokyny.
- 3) Venujte pozornosť všetkým výstrahám.
- 4) Dodržujte všetky pokyny.
- 5) Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- 6) Zariadenie čistite len suchou handričkou.
- 7) Neblokujte žiadne ventilačné otvory. Zariadenie umiestnite podľa pokynov výrobcu.
- 8) Zariadenie neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, sporáky a iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- 9) Neupravujte násilu bezpečnostné prvky koncovky (polarizovaná alebo uzemnená) sieťovej šnúry. Polarizovaná koncovka má dva kolíky, z ktorých je jeden širší.

Uzemnená koncovka má dva kolíky a tretiu dierku na uzemnenie. Širší kolík alebo uzemňovacia dierka sú bezpečnostné prvky. Ak vaša koncovka tvarovo nepasuje do elektrickej zásuvky, kontaktujte elektrikára za účelom výmeny nepoužiteľnej zásuvky.

10) Na sieťovú šnúru nestúpajte, ani ju nepricviknite, najmä v mieste koncoviek, objímok a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.

11) Používajte len doplnky/príslušenstvo určené výrobcom.

12) Používajte len s vozíkom, podstavcom, statívom, konzolou alebo stolíkom určenými výrobcom, alebo predávanými so zariadením. Ak používate vozík, dávajte pozor pri pohybe vozíka so zariadením, aby nedošlo k úrazu následkom prevrátenia.



13) Počas búrky, alebo ak neplánujete zariadenie dlhší čas používať, zariadenie odpojte od elektrickej siete.

14) Opravy prenechajte na autorizovaný servis. Servis je potrebný, ak sa zariadenie akokoľvek poškodilo (napr. poškodenie sieťovej šnúry alebo jej koncovky, vzniknutie kvapaliny alebo predmetov do zariadenia, zariadenie zmoklo alebo navlhlo, nefunguje štandardne alebo spadlo).

## Súlad s predpismi FCC

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že vyhovuje požiadavkám stanoveným pre digitálne zariadenia triedy B v zhode s časťou 15 predpisov FCC. Tieto predpisy boli zavedené z dôvodu zabezpečenia dostatočnej a primeranej ochrany proti rušeniu pri inštaláciách zariadení v obytných oblastiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať výkon v oblasti rádiových frekvencií a ak nie je inštalované v súlade s príslušnými inštrukciami, môže spôsobovať rušenie a nežiaduce interferencie. Nie je však možné zaručiť, že sa rušenie v špecifických prípadoch nevyskytne aj pri správnej inštalácii.

Ak zariadenie spôsobuje rušenie príjmu rozhlasového a televízneho vysielania, čo je možné overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, užívateľ by sa mal pokúsiť odstrániť rušenie pomocou nasledujúcich opatrení:

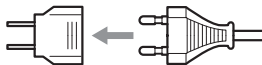
- Zmeniť orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojiť zariadenie do zásuvky v inom elektrickom obvode, než je zapojený prijímač.
- Konzultovať problém s predajcom, prípadne so skúseným rádio/TV technikom.

Upozorňujeme vás, že akokoľvek zmenou alebo zásahom do zariadenia, ktoré nie sú výslovne uvedené v tomto návode na použitie, sa zbavujete práva na prípadnú reklamáciu tohto zariadenia.

Výrobcom tohto zariadenia je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti zariadenia je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy poskytnuté v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.

## Poznámky k AC adaptéru

- V blízkosti zariadenia by sa mala nachádzať elektrická zásuvka tak, aby bola ľahko dostupná.
- Používajte len dodávaný AC adaptér a sieťovú šnúru.
- Nikdy nepoužívajte iné AC adaptéry. Môže to zapríčiniť poruchu zariadenia.
- AC adaptér pripojte do ľahko dostupnej elektrickej zásuvky.
- Nedotýkajte sa AC adaptéra mokrými rukami.
- V prípade výskytu akýchkoľvek neštandardných odchýlok v prevádzke AC adaptér okamžite odpojte od elektrickej siete.
- Ak je to potrebné, v závislosti od tvaru príslušnej elektrickej zásuvky použite komerčne dostupný adaptér.



- Zariadenie je pod stálym napätím, kým je pripojené do elektrickej siete, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.

Identifikačný štítok je umiestnený na spodnej časti zariadenia.

## Upozornenie pre spotrebiteľov

### Záznam majiteľa

Typový štítok je umiestnený na spodnej časti zariadenia. Výrobné číslo si poznačte do kolónky nižšie. Keď budete kontaktovať autorizovaného predajcu Sony ohľadom tohto zariadenia, informujte ho o uvedených označeniach/číslach.

Model: VRD-MC5

Výrobné číslo: \_\_\_\_\_

### **Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení.

Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

---

# Obsah

Bezpečnostné predpisy ..... 2

---

## Informácie o zariadení

### DVDirect

Funkcie ..... 8  
O tomto návode ..... 9  
Obsah balenia ..... 11  
Časti a ovládacie prvky ..... 12  
Zapnutie/Vypnutie ..... 16  
    Navigačné zobrazenie ..... 17  
    Sprístupnenie funkcií z Menu .... 18  
Vloženie disku ..... 19  
Vloženie pamäťovej karty ..... 21

---

## Vytvorenie Video DVD disku

Vytvorenie Video DVD a AVCHD  
disku ..... 22  
    Typy kopírovania ..... 22  
    Video DVD a AVCHD disky ..... 25  
    Kamkordéry/video zariadenia,  
    kvalita záznamu a rozhranie ..... 27  
    Vhodné disky ..... 29  
    Vytvorené Video DVD a AVCHD  
    disky ..... 30  
Kopírovanie z kamkordéra Handycam®  
(HDD/Memory Stick)  
–Kopírovanie jediným stlačením– .... 32  
Kopírovanie z kamkordéra Handycam®  
(HDD/Memory Stick)  
–Používanie režimu kopírovania– ..... 35  
    Pred výberom režimu  
    kopírovania... ..... 35  
    Kopírovanie celého obsahu ..... 37  
    Prírastkové kopírovanie ..... 38

Kopírovanie Playlistu ..... 40  
Kopírovanie zvolených scén ..... 41  
Kopírovanie z kamkordéra  
Handycam® (DVD) ..... 43  
    Pred výberom režimu  
    kopírovania... ..... 43  
    Kopírovanie celého obsahu ..... 45  
    Spájané kopírovanie ..... 46  
Kopírovanie z kamkordéra  
Handycam® (DV/D8) alebo  
digitálneho DV kamkordéra ..... 48  
    Pred výberom režimu  
    kopírovania... ..... 48  
    Kopírovanie celého obsahu ..... 49  
    Manuálne kopírovanie ..... 50  
Kopírovanie z video zariadení ..... 52

---

## Vytvorenie Photo DVD disku

Vytvorenie Photo DVD disku ..... 55  
    Typy kopírovania ..... 55  
    Vytvorené Photo DVD disky  
    –Typy Photo DVD diskov– ..... 56  
    Kamkordéry/foto zariadenia,  
    záznamové médium a rozhranie .... 57  
    Vhodné disky pre vytvorenie Photo  
    DVD diskov ..... 58  
    Vytvorené Photo DVD disky ..... 58  
Kopírovanie fotografií uložených  
na pamäťovej karte/kamkordéri  
Handycam® ..... 60

---

## Uzatvorenie/Prehranie vytvoreného DVD disku

Vybratie/Uzatvorenie vytvoreného  
disku ..... 65

Prehranie Video DVD a Photo DVD disku .....	68
--	----

---

## **Setup (Nastavenia)**

Ponuka nastavení Setup .....	71
Rec Quality (Kvalita záznamu) .....	72
Auto Stop Timer (Časovač automatického zastavenia) .....	72
Auto Chapter (Automatické označovanie kapitol) .....	72
DVD Menu (Menu DVD disku) .....	73
Slideshow Music (Prezentácia s hudbou) .....	73
Slideshow Creation (Vytvorenie prezentácie) .....	74
Finalize disc (Uzatvoriť disk) .....	74
Erase disc (Vymazať disk) .....	76
System Info (Systémové informácie) .....	77
Demo (Predvádzanie) .....	77
Color System (Prenosový systém (norma)) .....	77
Language (Jazyk) .....	77

---

## **Ďalšie informácie**

Disky .....	78
Kompatibilné zapisovateľné disky .....	78
Pamäťové karty .....	79
Pamäťové karty “Memory Stick” .....	79
Pamäťové karty CompactFlash/SD/ xD-Picture .....	80
Bezpečnostné upozornenia .....	81
Technické údaje .....	82

- DVDirect, Handycam, CyberShot, Memory Stick a ich logá sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- “PLAYSTATION” je ochranná známka spoločnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Ďalšie názvy systémov a zariadení tu používané sú ochranné známky alebo obchodné značky ich príslušných vlastníkov, aj keď sa označenia <sup>TM</sup> a © v texte nepoužívajú.
- Vyrobené na základe licencie spoločnosti Dolby Laboratories.  
Dolby a symbol dvojité-D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.
- Autorizovaný softvér pre toto zariadenie sa používa na základe licencie spoločnosti eSOL Co. Ltd.

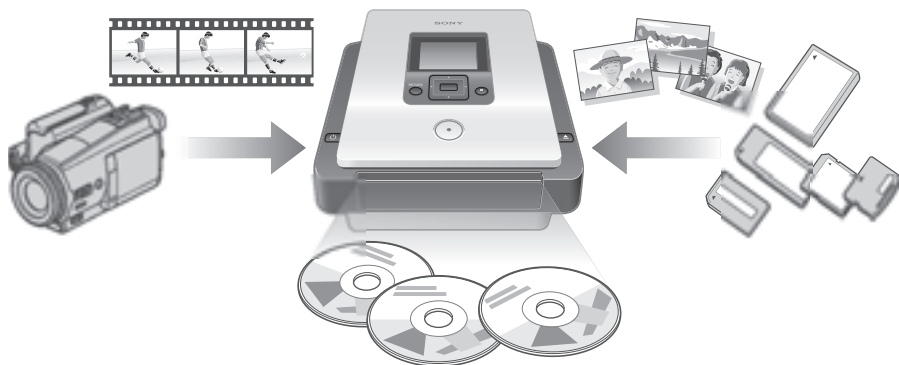
- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Záručné podmienky sú platné, len ak sa dodávané príslušenstvo používa v špecifikovanom alebo odporúčanom systémovom prostredí v súlade s dokumentáciou a vzťahujú sa len na toto zariadenie DVDirect. Naše servisné služby a podpora sa poskytujú len v zmysle uvedených záručných podmienok.</li> <li><input type="checkbox"/> Nenesieme zodpovednosť za prípadné poškodenie PC alebo iných zariadení, nekompatibilitu so špeciálnym hardvérom, prevádzkové problémy spôsobené nesprávnou inštaláciou softvéru, stratu dát, diskov alebo iné druhotné alebo vedľajšie škody, ku ktorým môže dôjsť pri používaní tohto zariadenia.</li> <li><input type="checkbox"/> Záručné podmienky a užívateľská podpora pre toto zariadenie je platná len v krajinách alebo predajných regiónoch špecifikovaných v záručnom liste.</li> <li><input type="checkbox"/> Právo na zmeny z dôvodu vylepšovania zariadenia vyhradené.</li> </ul> |
|---|

## **Autorské práva**

TV programy, filmy, videokazety, disky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neautorizované nahrávanie takýchto materiálov môže byť v rozpore so zákonmi o autorských právach. Taktiež môže byť potrebný súhlas prevádzkovateľa káblovej televízie a/alebo vlastníka programu pri nahrávaní z káblového rozvodu pomocou tohto zariadenia.

## Funkcie

Zariadenie DVDirect umožní jednoducho nahrávať video záznamy alebo fotografie. Nie je potrebné použiť PC.



### Vytvorenie Video DVD diskov

- Môžete nahrávať video záznamy z pripojených kamkordérov a AV zariadení priamo na DVD disky bez potreby používať PC.
- Na DVD disk môžete skopírovať celý obsah pevného disku (HDD), pamätevej karty Memory Stick, iného DVD disku alebo kazety DV kamkordéra jediným stlačením tlačidla nahrávania.

### Vytvorenie Photo DVD diskov

- Môžete archívovať fotografie z pamätevej karty a z pripojených kamkordérov priamo na DVD disky bez potreby používať PC.
- Môžete tiež vytvoriť prezentácie (Slideshow) fotografií, ktoré bude možné prehrať na DVD prehrávačoch.

### AVCHD kopírovanie

Môžete nahráť HD (High Definition - Vysoké rozlíšenie) video záznamy nasnímané HD kamkordéromi Sony Handycam® (HDD/Memory Stick) v ich pôvodnom formáte. Podrobnosti o kompatibilitě AVCHD diskov pozri "Poznámky o kompatibilitě diskov formátu AVCHD" na str. 26.

### Navigačné zobrazenie

DVDirect automaticky zistí vložené pamätevé karty a disky a druh vstupných signálov z pripojených zariadení. Následne zobrazí hlásenie s informáciou a ďalšej potrebnej operácii. Prípravy na nahrávanie sa vykonávajú bez akýchkoľvek zložitých operácií s tlačidlami.



# O tomto návode

Podľa typu pripojeného zariadenia alebo obrazovej kvality (High Definition - vysoké rozlíšenie (ďalej len HD) alebo Standard Definition - štandardné rozlíšenie (ďalej len SD)) vám DVDirect umožní realizovať nasledovné operácie.

V tomto návode sú pri názvoch kapitol uvádzané rôzne ikony pre jednotlivé operácie alebo obrazovej kvality. Význam týchto ikon je nasledovný.

Ikona	Význam
<b>HDD CAM</b>	Funkcie dostupné pre kamkordéry Sony Handycam® (HDD) snímajúce na pevný disk
<b>MS CAM</b>	Funkcie dostupné pre kamkordéry Sony Handycam® (Memory Stick) snímajúce na pamäťovú kartu Memory Stick
<b>DVD CAM</b>	Funkcie dostupné pre kamkordéry Sony Handycam® (DVD) snímajúce na 8 cm DVD disk
<b>DV CAM</b>	Funkcie dostupné pre kamkordéry Sony Handycam® (DV/D8) alebo digitálne DV kamkordéry snímajúce na digitálne videokazety
<b>Video Device</b>	Funkcie dostupné pre rôzne kamkordéry alebo video zariadenia
<b>Memory Card</b>	Funkcie dostupné pre pamäťové karty Memory Stick, Memory Stick Duo, SD Card, xD-Picture Card, Compact Flash
<b>SD Video</b>	Kopírovanie video záznamov nasnímaných v obrazovej kvalite SD
<b>HD Video</b>	Kopírovanie video záznamov nasnímaných v obrazovej kvalite HD (AVCHD formát)
<b>Photo</b>	Kopírovanie statických záberov nasnímaných digitálnym fotoaparátom alebo kamkordérom Sony Handycam®

\* V tomto návode označenie Handycam® zodpovedá kamkordéru Sony. Označenie HD Handycam® a AVCHD Handycam® potom zodpovedá AVCHD-kompatibilnému HD kamkordéru. Podrobnosti pozri str. 27 a 57.

## Kopírovanie video záznamov z kamkordéra Handycam® (HDD/Memory Stick)

 **str. 32**

**HDD CAM** **MS CAM** **HD Video** **SD Video**

Vytvorte si DVD disk z video záznamu nasnímaného kamkordérom Handycam® (HDD/Memory Stick). Pripojte kamkordér Handycam® k DVDirect pomocou USB kábla.

Dostupné funkcie:

Kopírovanie jediným stlačením tlačidla na kamkordéri Handycam®

Kopírovanie celého obsahu

Prírastkové kopírovanie

Kopírovanie Playlistu

Kopírovanie zvolených scén

## **Kopírovanie video záznamov z kamkordéra Handycam® (DVD) str. 43**

**DVD CAM** **SD Video**

Vytvorte si DVD disk z video záznamu nasnímaného kamkordérom Handycam® (DVD). Pripojte kamkordér Handycam® k DVDirect pomocou USB kábla.

Dostupné funkcie:

Kopírovanie celého obsahu

Spájané kopírovanie

## **Kopírovanie video záznamov z digitálneho DV kamkordéra str. 48**

**DV CAM** **SD Video**

Vytvorte si DVD disk z video záznamu nasnímaného kamkordérom Handycam® (DV/D8) alebo digitálnym DV kamkordérom. Pripojte Handycam® alebo digitálny DV kamkordér k DVDirect pomocou DV (i.LINK) kábla.

Dostupné funkcie:

Kopírovanie celého obsahu

Manuálne kopírovanie

## **Kopírovanie video záznamov z rôznych video zariadení str. 52**

**Video Device** **SD Video**

Vytvorte si DVD disk z video záznamu nasnímaného vašim kamkordérom alebo z video záznamu z iného zariadenia vybaveného výstupným video konektorom. Na pripojenie zariadenia použite AV kábel dodávaný s vašim kamkordérom alebo štandardný video alebo S-video kábel.

Dostupné funkcie:

Manuálne kopírovanie

## **Kopírovanie fotografií z pamäťových kariet str. 60**

**Memory Card** **Photo**

Vytvorte si DVD disk z fotografií nasnímaných vašim digitálnym fotoaparátom a uložených na pamäťovej karte.

Dostupné funkcie:

Kopírovanie celého obsahu, Kopírovanie zvolených fotografií

## **Kopírovanie fotografií z kamkordéra Handycam® (HDD/DVD/Memory Stick) str. 60**

**HDD CAM** **MS CAM** **DVD CAM** **Photo**

Vytvorte si DVD disk z fotografií nasnímaných kamkordérom Handycam® (HDD/DVD/Memory Stick).

Dostupné funkcie:

Kopírovanie celého obsahu, Kopírovanie zvolených fotografií

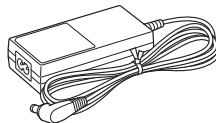
# Obsah balenia

Skontrolujte, či balenie obsahuje nasledovné položky. Ak niektorá z položiek chýba, alebo je poškodená, kontaktujte predajcu.

- DVDirect



- AC adaptér



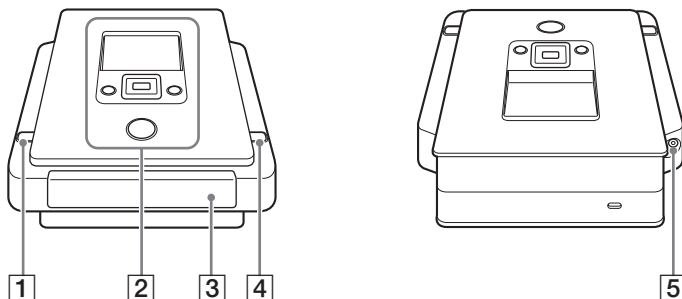
- Sieťová šnúra
- Návod na jednoduché nastavenie
- Návod na použitie (tento návod)
- Záručný list

## **Poznámka**

Použite vhodnú sieťovú šnúru pre váš región alebo krajinu.

# Časti a ovládacie prvky

## Predná a zadná časť



### 1 Tlačidlo (zapnutie)

Zapnutie/vypnutie DVDDirect.

### 2 Vrchný panel

V tejto časti sú umiestnené tlačidlá a displej na ovládanie DVDDirect (str. 13).

### 3 Nosič disku

Vložte disk popisom nahor (str. 19).

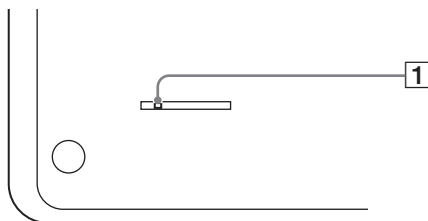
### 4 Tlačidlo (vysunutie)

Otvorenie/zatvorenie nosiča disku.


### 5 Konektor DC IN

Prípojenie dodávaného AC adaptéra (str. 16).

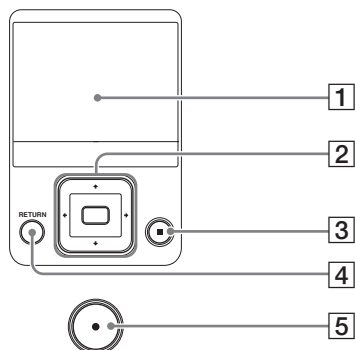
## Spodná časť



### 1 Ovládač núdzového vysunutia

Ak nie je možné vysunúť nosič disku pomocou tlačidla  (vysunutie), vypnite a prevrúťte DVDDirect. Tenkým nástrojom posuňte ovládač.

## Vrchný panel



### 1 Displej

Zobrazenie ponuky Menu, obrazu z prehrávacieho zariadenia alebo pamätevej karty.

### 2 Tlačidlo (kurzor) / (výber)

Výber funkcie.

### 3 Tlačidlo (zastavenie)

Zastavenie nahrávania.

### 4 Tlačidlo RETURN

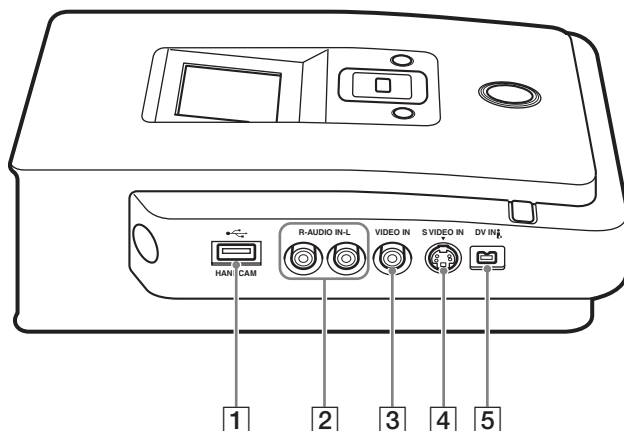
Obnovenie zobrazenia Menu alebo predchádzajúceho zobrazenia pri ovládaní DVDDirect.

### 5 Tlačidlo (nahrávanie)

Spustenie nahrávania.

Počas nahrávania svieti načerveno.

## Ľavý bočný panel



### 1 USB konektor (Typ A)

Pripojenie USB kábla (nedodávaný) pri pripájaní kamkordéra Handycam®.

### 2 Konektory AUDIO IN L/R

Pripojenie audio koncoviek AV kábla (nedodávaný) pri prepájaní DVDirect s video zariadením (kamkordér alebo VCR).

### 3 Konektor VIDEO IN

Pripojenie video koncovky AV kábla (nedodávaný) pri prepájaní DVDirect s video zariadením (kamkordér alebo VCR).

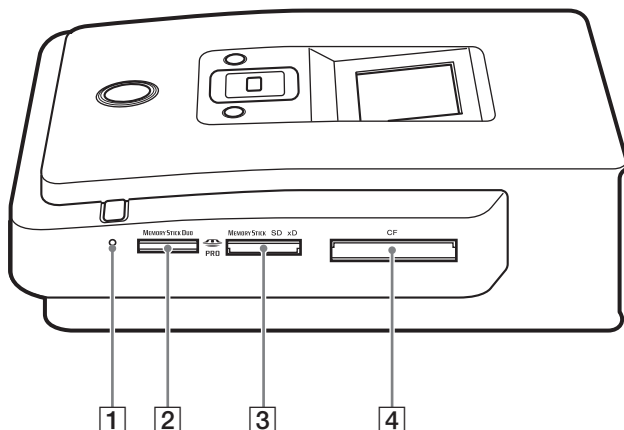
### 4 Konektor S VIDEO IN

Pripojenie S-video kábla (nedodávaný) pri prepájaní DVDirect s video zariadením vybaveným S-video konektorom (kamkordér alebo VCR).

### 5 Konektor DV IN (4-pinový)

Pripojenie DV (i.LINK) kábla (nedodávaný) pri prepájaní DVDirect s DV kamkordérom vybaveným DV konektorom.

## Pravý bočný panel



**1 LED kontrolka pre pamäťovú kartu**

Svieti nažltlo pri sprístupňovaní pamäťovej karty.

**2 Slot pre pamäťovú kartu Memory Stick Duo**

Vloženie karty "Memory Stick Duo".

**3 Slot pre rôzne pamäťové karty**

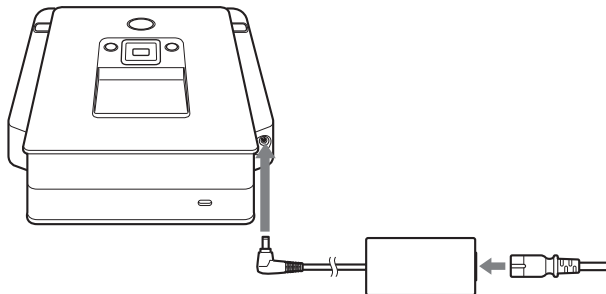
Vloženie karty "Memory Stick", SD Card alebo xD-Picture Card.

**4 Slot pre pamäťovú kartu CompactFlash**

Vloženie karty CompactFlash.


# Zapnutie/Vypnutie

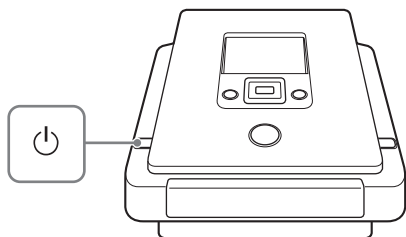
- 1 Pripojte dodávanú sieťovú šnúru do AC adaptéra.
- 2 Koncovku AC adaptéra pripojte do konektora DC IN na DVDDirect.
- 3 Koncovku sieťovej šnúry pripojte do elektrickej zásuvky.



## Poznámky


- Používajte len dodávanú sieťovú šnúru a AC adaptér.
- Nepoužívajte poškodené káble, napr. káble s deformovanými konektormi.

- 4 Stlačte tlačidlo  (zapnutie).



Po zapnutí displeja a zobrazení loga DVDDirect sa zobrazí ďalšie zobrazenie v závislosti od aktuálneho stavu DVDDirect. Podrobnosti pozri “Navigačné zobrazenie” na str. 17. Keď stlačíte RETURN, zobrazí sa Menu. Podrobnosti pozri “Sprístupnenie funkcií z Menu” str. 18.

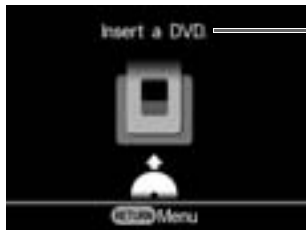
## Vypnutie napájania

Znova stlačte tlačidlo  (zapnutie).



## Navigačné zobrazenie

Po zapnutí DVDirect automaticky zistí vložené pamäťové karty, DVD disky a vstupné signály z pripojených zariadení. Na displeji sa potom zobrazí hlásenie indikujúce spôsob prípravy na nahrávanie. Podľa tohto hlásenia môžete automaticky pristúpiť k zamýšľanému nahrávaniu bez potreby komplikovaných operácií s tlačidlami.



Hlásenia a obrázky indikujú ďalšie operácie, ktoré treba vykonať.

### Pri nahrávaní video záznamov z HD kamkordéra Handycam®

Ak k DVDirect pripojíte HD kamkordér Handycam® (HDD/Memory Stick), video záznamy sa nahrávajú pomocou operácií z navigačného zobrazenia nasledovne.

- Ak nahrávate len HD video alebo HD aj SD video záznam, DVDirect automaticky zistí HD video záznam a nahrá ho na disk.
- Ak nahrávate len SD video záznam, DVDirect ho automaticky nahrá na disk.

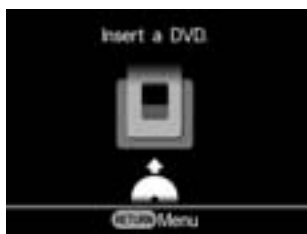
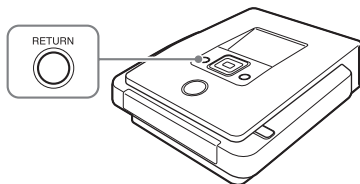
#### **Poznámka**


Ak HD kamkordérom Handycam® snímate HD aj SD video záznam a chcete nahráť SD video záznam, použite ponuku Menu (str. 18).

## Sprístupnenie funkcií z Menu

Nahrávanie je možné vykonať manuálne zvolením volieb z Menu. Z Menu tiež môžete sprístupniť nastavovacie zobrazenie (ponuka Setup) a vykonať rôzne nastavenia.

Stlačením RETURN obnovíte zobrazenie Menu (zobrazenie Menu nie je možné obnoviť počas nahrávania alebo z niektorých prevádzkových stavov).



Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolte požadovanú operáciu a stlačte tlačidlo  (výber).

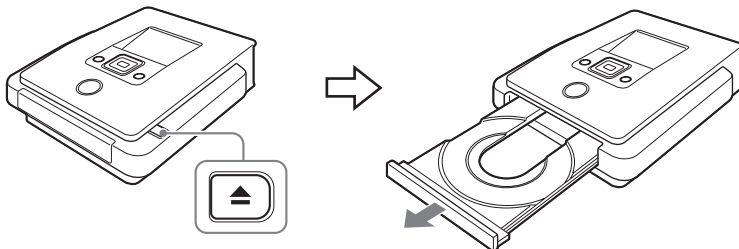
Menu	Funkcia
Video → DVD	Vytvorenie Video DVD disku (str. 35, 52).
Photo → DVD	Vytvorenie Photo DVD disku (str. 60).
DVD Preview	Prehranie vytvoreného Video DVD alebo Photo DVD disku (str. 68).
AVCHD Dubbing	Nahrávanie HD video záznamu na disk pri pripojení HD kamkordéra Handycam® k DVDirect.
Setup	Konfigurácia rôznych nastavení (str. 71).

# Vloženie disku

Disk vložte nasledovným postupom, keď je DVDDirect zapnutý.

## 1 Stlačte tlačidlo ▲ (vysunutie).

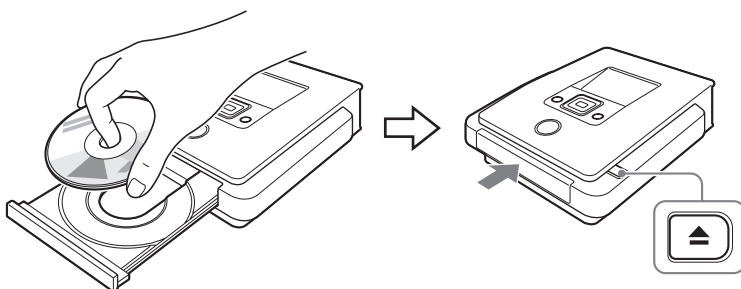
Nosič disku sa vysunie.



## 2 Na nosič disku položte disk popisom nahor a znova stlačte tlačidlo ▲ (vysunutie).

### Poznámka

Nedotýkajte sa strany disku určenej pre záznam.



Po opätovnom stlačení tlačidla ▲ (vysunutie) sa nosič disku zatvorí a DVDDirect začne načítavať vložený disk.

## Ak vložíte nový disk

Keď pripojíte video zariadenie do konektora VIDEO IN, S VIDEO IN alebo DV IN a budete manuálne kopírovať na nový disk (str. 50), zobrazí sa nasledovné zobrazenie.



Ak nahrávate, stláčaním **↑** alebo **↓** zvolte “OK” a stlačte tlačidlo  (výber). Spustí sa formátovanie. Dokončenie môže trvať niekoľko sekúnd.

Pri iných typoch kopírovania sa disk môže naformátovať automaticky podľa režimu kopírovania.

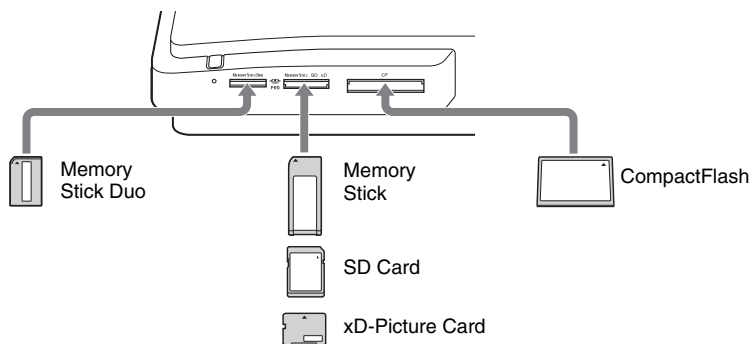
Formátovanie je nevyhnutný proces pred nahrávaním na disk.

### **Poznámka**

Pri disku naformátovanom podľa hlásenia v tomto zobrazení je možné nahrávať video záznam len cez konektor VIDEO IN, S VIDEO IN alebo DV IN. Pri formátovaní DVD+RW alebo DVD-RW disku podľa hlásenia v tomto zobrazení je možné používať disk na nahrávanie v iných režimoch kopírovania, napr. AVCHD kopírovanie (AVCHD Dubbing), ak vymažete obsah disku.

# Vloženie pamäťovej karty

Pamäťovú kartu vložte do príslušného slotu.



## Memory Stick Duo

Kartu “Memory Stick Duo” vtláčajte do slotu, kým nezacvakne. Kartu “Memory Stick Duo” vyberte tak, že zatlačíte kartu “Memory Stick Duo” dnu a potom ju vytiahnete.

## Memory Stick/SD Card/xD-Picture Card

Kartu vtláčajte do slotu, kým nezacvakne. Kartu vyberte tak, že zatlačíte kartu dnu a potom ju vytiahnete.

## CompactFlash

Vtláčte kartu do slotu CompactFlash. Kartou CompactFlash vyberte tak, že ju vytiahnete zo slotu.

Karta CompactFlash zostáva do polovice vysunutá.



## Poznámky

- Do slotu pre pamäťovú kartu vkladajte len jednu kartu. Nepoužívajte viac slotov súčasne.
- Počas nahrávania na disk nekladajte žiadnu kartu. V takomto prípade môže dôjsť k poruche zápisu.
- Do slotu pre rôzne karty nekladajte kartu “Memory Stick Duo” s adaptérom Memory Stick Duo.
- Ak svieti LED indikátor pamäťovej karty, pamäťovú kartu nevyberajte. Môžete poškodiť dáta na karte.

# Vytvorenie Video DVD a AVCHD disku

Jednoducho pripojte kamkordér alebo video zariadenie k DVDirect a môžete nahrávať video záznamy. Ak pripojíte HD kamkordér Sony Handycam<sup>®</sup>, môžete kopírovať HD (AVCHD) video záznam v jeho pôvodnej kvalite.

## Typy kopírovania

V závislosti od daného kamkordéra alebo typu vytváraného Video DVD disku, môžete zvoliť nasledovné režimy kopírovania.

### Kopírovanie jediným stlačením tlačidla na kamkordéri Handycam<sup>®</sup> (str. 32)


**HDD CAM** **MS CAM**

Tento režim umožňuje nahrávať video záznam z kamkordéra Handycam<sup>®</sup> na disk jednoduchým stlačením tlačidla DISC BURN alebo DVD BURN na kamkordéri Handycam<sup>®</sup>.

Na disk so záznamom môžete dopĺňať ďalšie video záznamy pomocou režimu prírastkového kopírovania (pozri str. 23).

### Kopírovanie celého obsahu

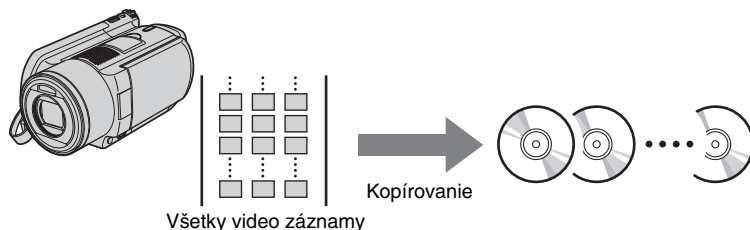
**HDD CAM** **MS CAM** **DVD CAM** **DV CAM**

Tento režim umožní skopírovať celý video záznam z digitálneho kamkordéra pripojeného k DVDirect na DVD disk jediným stlačením tlačidla  (nahrávanie). DVDirect bude počas celého procesu riadiť kamkordér a dokončí vytvorenie Video DVD alebo AVCHD disku. Dokončený disk sa automaticky uzatvorí, vďaka čomu bude možné jeho okamžité prehrávanie v DVD prehrávačoch. Vytvorený AVCHD disk je možné prehrávať len v AVCHD-kompatibilných zariadeniach.

Video záznam sa nahráva nasledovne:

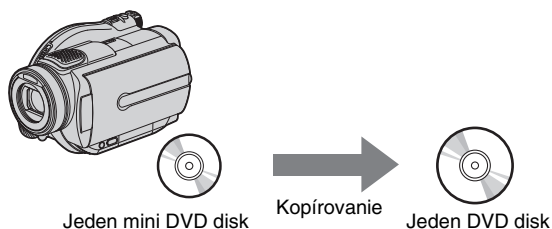
### Handycam<sup>®</sup> (HDD alebo Memory Stick) (str. 37)

Na disk sa nahrá celý video záznam z HDD alebo karty Memory Stick. (V závislosti od dĺžky video záznamu môže byť potrebných viacero diskov.)



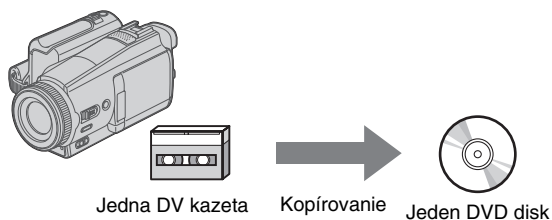
## Handycam® (DVD) (str. 45)

Na 12 cm disk sa nahráva celý video záznam z 8 cm disku v kamkordéri.



## Handycam® (DV/D8) alebo digitálny DV kamkordér (str. 49)

Na jeden disk sa nahráva celý video záznam z DV alebo Digital 8 kazety.

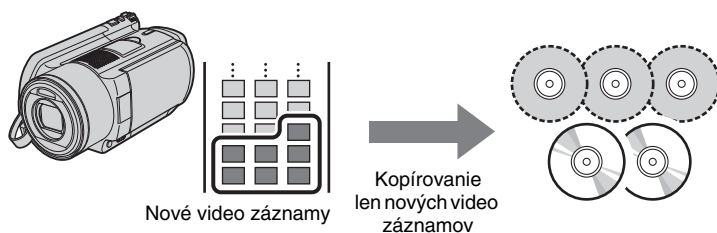


## Prírastkové kopírovanie (str. 38)

**HDD CAM**

**MS CAM**

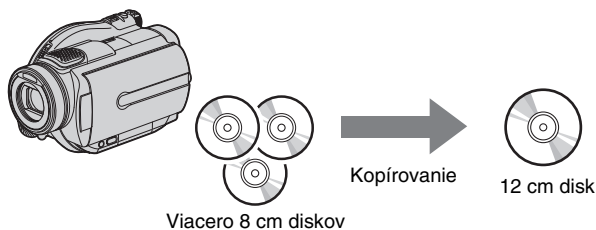
Pomocou tohto režimu môžete nahrávať len najnovší záznam z kamkordéra, ak ste už starší záznam predtým nahrali na disk.



## Spájané kopírovanie (str. 46)

DVD CAM

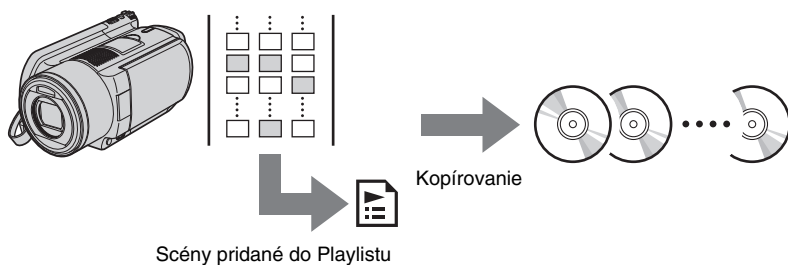
Tento režim umožňuje nahráť obsah viacerých 8 cm diskov z kamkordéra Handycam® (DVD) na jeden 12 cm disk.



## Kopírovanie Playlistu (str. 40)

HDD CAM MS CAM

Tento režim umožňuje nahráť video záznamy z Playlistu vytvoreného v kamkordéri Handycam® (HDD/Memory Stick). Ak zvolíte video záznamy vopred a vytvoríte Playlist v kamkordéri Handycam®, môžete takéto video záznamy veľmi jednoducho nahráť na DVD disk. Podrobnosti o editovaní Playlistu pozri v návode na použitie kamkordéra.



## Kopírovanie zvolených scén (str. 41)

HDD CAM MS CAM

Tento režim umožňuje nahrávať video záznamy zvolené podľa ich miniatúr alebo dátumov snímania.

Výber z miniatúr:



Výber podľa dátumu snímania:







## Manuálne kopírovanie (str. 50)

DV CAM

Video Device

Tento režim umožňuje vytvoriť Video DVD disk pomocou tlačidiel  (nahrávanie) a  (zastavenie) na zariadení DVDirect a tlačidiel prehrávania, pozastavenia a zastavenia na zariadení pripojenom k DVDirect. Nahrávať môžete počas sledovania video záznamu (ktorý chcete nahrávať) na displeji.

### Video DVD a AVCHD disky

#### Video DVD disky –kvalita SD (štandardné rozlíšenie)–

Môžete vytvoriť Video DVD disky počas sledovania video záznamu z viacerých pripojených kamkordérov alebo video zariadení. Ak pripojíte kamkordér Handycam® cez USB kábel, môžete tiež vytvoriť Video DVD disk v rovnakej obrazovej kvalite, aká bola použitá pri snímaní. Vytvorený disk je možné prehrávať v kompatibilných DVD prehrávačoch. Môžete tiež nastaviť obľúbené fotografie pre Menu DVD disku (str. 73).

#### AVCHD disky –kvalita HD (vysoké rozlíšenie)–

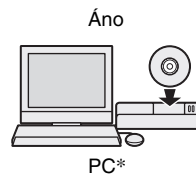
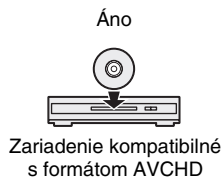
Môžete nahráť HD video záznamy v ich pôvodnom formáte, ak pripojíte HD kamkordér Handycam® (HDD/Memory Stick) cez USB kábel. Vytvorený AVCHD disk je možné prehrávať v AVCHD-kompatibilných zariadeniach. HD kvalitu obrazu pri prehrávaní AVCHD disku však získate, len ak používate HD TVP.

## Poznámky o kompatibilite diskov formátu AVCHD

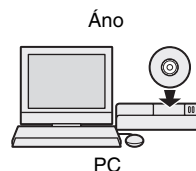
- AVCHD disk nie je možné prehrávať v AVCHD-nekompatibilných DVD prehrávačoch alebo rekordéroch.
- AVCHD disk nevkladajte do AVCHD-nekompatibilných DVD prehrávačov alebo rekordérov. DVD prehrávač/rekordér sa môže zablokovať pri vysúvaní disku a môže vymazať obsah disku bez upozornenia.
- AVCHD disky je možné prehrávať v Blu-ray Disc-kompatibilnom prehrávači/rekordéri, Playstation 3<sup>®</sup> alebo v inom kompatibilnom zariadení.

V závislosti od kvality obrazu bude disky možné prehrať na rôznych zariadeniach.

### AVCHD disk (disk obsahujúci HD video záznamy)



### Video DVD



\* Pred touto operáciou do PC nainštalujte aplikáciu kompatibilnú s formátom AVCHD. Aj keď váš PC a OS spĺňa všetky systémové požiadavky, pri prehrávaní sa v obraze môže vyskytnúť šum, môžu vypadávať snímky alebo môže dochádzať k prerušovaniu zvuku. (Nezávisí to od kvality vytvoreného AVCHD disku.)

## Kamkordéry/video zariadenia, kvalita záznamu a rozhranie

Pri kopírovaní použite vhodný vstupný konektor pre pripájané zariadenie a obrazovú kvalitu. Keďže vstupný konektor súvisí s výberom disku, pozri tiež “Vhodné disky” (str. 29).

Typ zariadenia	Kvalita obrazu	Vstupné konektory na DVDirect			
		USB	DV IN	VIDEO IN	S VIDEO IN
Sony Handycam® (HDD)	HD Video	✓			
	SD Video	✓		✓	✓
Sony Handycam® (Memory Stick)	HD Video	✓			
	SD Video	✓		✓	✓
Sony Handycam® (DVD)	HD Video				
	SD Video	✓		✓	✓
Sony Handycam® (DV/D8/HDV)	HD Video				
	SD Video		✓	✓	✓
Sony Handycam® (MICROMV)	SD Video			✓	✓
Iné kamkordéry s DV konektorom	SD Video		✓	✓	✓
Iné kamkordéry/video zariadenia	HD Video				
	SD Video			✓	✓

### Rady

- HD video záznamy môžete skonvertovať do SD kvality pri skopírovaní cez konektor VIDEO IN alebo S VIDEO IN.
- Ak je nastavenie [i.LINK CONV] na kamkordéri Handycam® (HDV) nastavené na [ON], môžete HDV video záznamy skonvertovať do SD kvality pri skopírovaní cez konektor DV IN.

### Poznámka

Nie je možné kopírovať:

- Video záznamy priamo z pamäťovej karty vlozenej v príslušnom slotu na DVDirect. Tieto sloty slúžia len na import fotografií.
- Video záznamy v kvalite HD aj v kvalite SD na jeden DVD disk.
- Video záznamy aj fotografie uložené v kamkordéri súčasne.
- Z 8 cm DVD-RW disku naformátovaného v režime VR v kamkordéri Handycam® (DVD).
- Video záznamy so signálmi ochrany pred kopírovaním (komerčné DVD disky, VHS kazety, niektoré programy zo satelitného vysielania alebo prijímačov káblových TV atď.).

---

## Poznámky k nastaveniam na kamkordéroch

- Nastavenie [USB SPEED] na kamkordéri Handycam® (HDD/Memory Stick) musí byť nastavené na [AUTO]. (Výrobné nastavenie je [AUTO].)
- Nastavenie [A/V → DV OUT] na kamkordéri Handycam® (DV/D8) musí byť nastavené na [OFF]. (Výrobné nastavenie je [OFF].)
- Pri kopírovaní záznamu s pomerom strán obrazu 16:9 (obraz snímaný s nastavením 16:9 na kamkordéri) cez konektor DV IN, VIDEO IN alebo S VIDEO IN na DVDirect, nastavte na kamkordéri nastavenie pre typ TVP na 4:3.
- Ak editujete alebo vymažete video záznam na kamkordéri Handycam® pomocou PC alebo Playstation 3®, nie je možné správne skopírovať video záznamy pripojením kamkordéra Handycam® k DVDirect. Video záznam vymazávajú alebo editujú pomocou kamkordéra Handycam®.

---

## Poznámky k času potrebnému na nahrávanie

Pri nahrávaní z kamkordéra Handycam® (HDD/Memory Stick alebo DVD) pripojeného USB káblom závisí potrebný čas od režimu nahrávania (XP, HQ, SP alebo LP) používaného pri snímaní video záznamu a počtu scén, ktoré sú v kamkordéri Handycam®. Všeobecne platí, že nahratie video záznamov snímaných vo vyššej obrazovej kvalite na disk trvá dlhší čas. Uvádzame orientačný čas potrebný na nahratie hodinového video záznamu obsahujúceho jednu scénu na disk.

### Nahrávanie HD video záznamu







Režim	Z HD kamkordéra Handycam® (HDD/Memory Stick)
XP	Cca 40 min.
HQ	Cca 25 min.
SP	Cca 20 min.
LP	Cca 15 min.

### Nahrávanie SD video záznamu

Režim	Z HD kamkordéra Handycam® (HDD/Memory Stick)	Z kamkordéra Handycam® (DVD)
HQ	Cca 20 min.	Cca 40 min.
SP	Cca 15 min.	Cca 30 min.
LP	Cca 10 min.	Cca 20 min.

## Vhodné disky

Disky zvolte podľa vstupného konektora, do ktorého pripojíte zariadenie.

Typ disku	Vstupné konektory na DVDirect	
	USB	DV/VIDEO IN/ S VIDEO
DVD+R 	✓	✓
DVD+R DL (dvojvrstvový) 		✓
DVD+RW 	✓	✓
DVD-R 	✓	✓
DVD-R DL (dvojvrstvový) 		
DVD-RW 	✓	✓

### Poznámky k nahrávaniu na disky

- Ak pridávate video záznam na už nahraný disk (neuzatvorený disk), je nutné použiť rovnaké rozhranie, aké sa použilo pri predošlom nahrávaní. Napríklad nie je možné pridať video záznam z kamkordéra Handycam® (DVD) pripojeného cez vstupný S-video alebo video kábel na disk so záznamom skopírovaným z kamkordéra Handycam® (DVD) pripojeného USB káblom.
- Nie je možné pridať záznam na disk vytvorený v PC alebo inom DVD zariadení.
- Ak kopírujete HD video záznamy, vždy použite nový disk. Nie je možné pridať HD video záznamy na ten istý, predtým nahraný AVCHD disk.

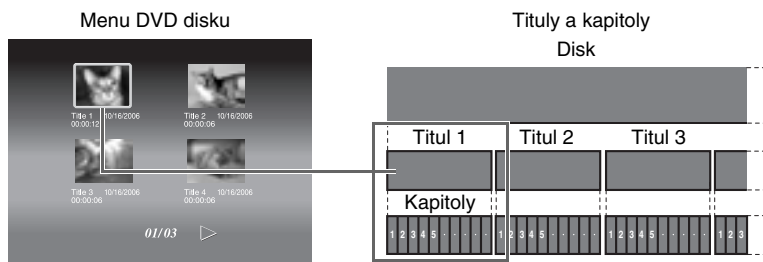
## Vytvorené Video DVD a AVCHD disky

Obsah disku pozostáva z častí nazývaných tituly a menších podčastí nazývaných kapitoly.

Pri každom vložení DVD disku do DVD prehrávača sa zobrazí Menu DVD disku, ktoré slúži ako prehľad titulov alebo tabuľka obsahu pre prehrávanie Video DVD disku.

Môžete vytvoriť Video DVD disk, pri ktorom sa v Menu DVD disku zobrazia miniatúry titulov.

Pre Menu DVD disku tiež môžete použiť ako pozadie rôzne obrázky alebo obľúbené fotografie.



Pri vytváraní Video DVD alebo AVCHD disku pomocou DVDirect sa tituly a kapitoly vytvárajú nasledovne:

### Pri Video DVD diskoch (Manuálne kopírovanie alebo kopírovanie z DV kamkordérov cez DV (i.LINK) kábel)

Titul	Tituly sa vytvoria medzi miestami, kde spustíte a zastavíte nahrávanie na DVDirect.
Kapitola	Kapitoly sa vytvoria podľa nastavenia "Auto Chapter" nakonfigurovaného v ponuke Setup (str. 72).
Menu DVD disku	Môžete zvoliť zobrazenie "DVD Menu" alebo obľúbenú fotografiu (str. 73).
Prehranie na DVDirect	Video záznam môžete prehrať na DVDirect.

## Pri Video DVD diskoch (Kopírovanie z kamkordéra Handycam® pripojeného cez USB kábel)

Titul	Tituly* <sup>1</sup> sa vytvoria v miestach vo video zázname, kde došlo k zmene dátumu snímania.
Kapitola	Kapitoly sa vytvoria pri každej scéne* <sup>2</sup> v titule.
Menu DVD disku	Môžete zvoliť zobrazenie "DVD Menu" alebo obľúbenú fotografiu (str. 73).
Prehranie na DVDirect	Video záznam môžete prehrať na DVDirect.

### AVCHD disky

Titul	Vytvorí sa jeden titul.
Kapitola	Kapitoly sa vytvoria pri každej scéne* <sup>2</sup> v titule.
Menu DVD disku	Menu DVD disku nie je možné vytvoriť.
Prehranie na DVDirect	Video záznam nie je možné prehrávať.

\*<sup>1</sup>Tituly sa tiež vytvoria, ak v nahrávanom video zázname zmeníte režim nahrávania (z HQ alebo SP na LP alebo opačne), alebo pomer strán (zo 4:3 na 16:9 alebo opačne).

\*<sup>2</sup>Scény sa vytvoria vždy pri spustení a zastavení nahrávania.

# Kopírovanie z kamkordéra Handycam<sup>®</sup> (HDD/Memory Stick) –Kopírovanie jediným stlačením–

HDD CAM

MS CAM

HD Video


SD Video

Môžete vytvoriť Video DVD disky z kamkordéra Handycam<sup>®</sup> (HDD/Memory Stick) jednoduchým stlačením tlačidla DISC BURN na kamkordéri Handycam.

Pri ďalšom kopírovaní môžete na disk pridať ďalší video záznam bez potreby opätovného kopírovania predchádzajúceho obsahu.

## Poznámka

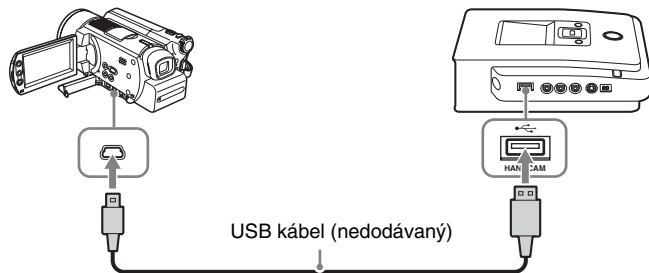
Ak kamkordérom AVCHD Handycam<sup>®</sup> (HDD/Memory Stick) snímate HD video aj SD video záznam, DVDirect automaticky zistí HD video záznam a nahrá ho na disk.

- 1 Stlačením tlačidla  (zapnutie) zapnete DVDirect.  
Na displeji sa zobrazí hlásenie vyzývajúce na vloženie disku.
- 2 Vložte disk (str. 19).  
DVDirect spustí čítanie vloženého disku.

## Poznámka

Ak vytvárate AVCHD disk, vložte nový disk.

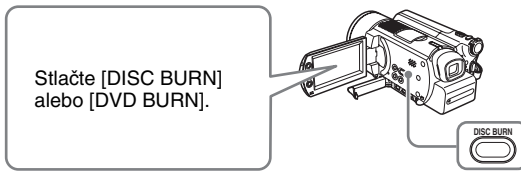
- 3 Zapnite kamkordér.
- 4 Pripojte kamkordér k DVDirect.  
Prepojte USB konektor (typ mini B) na kamkordéri s USB konektorom (typ A) na DVDirect pomocou USB kábla (nedodávaný).



Po prepojení USB káblom sa na LCD monitore kamkordéra zobrazí [USB SELECT].



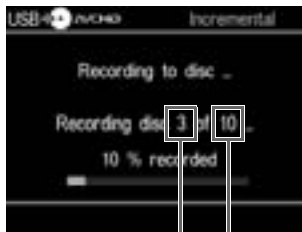
- 5 Stlačte [DISC BURN] na LCD monitore kamkordéra alebo tlačidlo DISC BURN na kamkordéri alebo podstavci Handycam Station.



#### Poznámka

Podľa typu kamkordéra sa môže zobrazenie zobrazované na LCD monitore kamkordéra alebo označenie tlačidiel na kamkordéri líšiť.

Spustí sa kopírovanie a na displeji sa zobrazuje jeho priebeh.



Aktuálny disk

Počet potrebných diskov

#### Rada

Ak sa obsah z kamkordéra nezmestí na jeden disk, disk sa po zaplnení uzatvorí a na displeji sa zobrazí nasledovné hlásenie. Vyberte dokončený disk a vložte prázdny disk. Kopírovanie sa obnoví automaticky.



## 6 Kopírovanie sa dokončí.

Kopírovanie HD video záznamu:

Disk sa automaticky vysunie.

Kopírovanie SD video záznamu:

Na displeji sa zobrazí “Complete” a nahrávanie sa automaticky zastaví.

Stlačením tlačidla ▲ (vysunutie) vysuňte disk a zvolte, či chcete disk uzatvoriť (str. 65). Prípadne stlačením tlačidla RETURN obnovíte zobrazenie Menu.

---

### Zastavenie kopírovania

Počas nahrávania nie je možné kopírovanie zastaviť. Kopírovanie môžete zrušiť len stlačením tlačidla Ⓞ (zastavenie) pri výmene disku.

---

### Poznámka ku kopírovaniu jediným stlačením

Táto funkcia je dostupná, len keď je DVDDirect v nasledovných režimoch:

- Na DVDDirect po jeho zapnutí nebolo stlačené žiadne tlačidlo (“Navigačné zobrazenie” na str. 17).
- Na displeji je zobrazené Menu.

# Kopírovanie z kamkordéra Handycam® (HDD/Memory Stick)

## –Používanie režimu kopírovania–

HDD CAM

MS CAM

HD Video


SD Video

Ak je kamkordér Handycam® (HDD/Memory Stick) pripojený k DVDirect, môžete podľa potreby používať nasledovné štyri režimy kopírovania.

### Poznámka

Ak kamkordérom AVCHD Handycam® (HDD/Memory Stick) snímate HD video aj SD video záznam, DVDirect automaticky zistí HD video záznam a nahrá ho na disk.

## Pred výberom režimu kopírovania...

- 1 Stlačením tlačidla  (zapnutie) zapnete DVDirect a vložte disk (str. 19).

DVDirect spustí čítanie vloženého disku.

### Rada

Nahrávanie video záznamu tiež môžete ovládať cez zobrazenie “Menu”.

Kopírovanie HD video záznamu:

Stlačením tlačidla RETURN zobrazte “Menu” a zvolte “AVCHD Dubbing”.

Kopírovanie SD video záznamu:

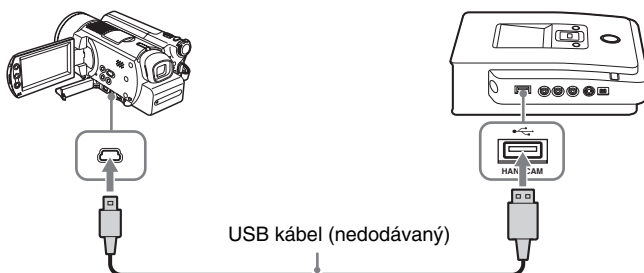
Stlačením tlačidla RETURN zobrazte “Menu” a zvolte “Video → DVD”.

Potom v zobrazení pre výber vstupného konektora zvolte “USB”.

- 2 Zapnite kamkordér.

- 3 Pripojte kamkordér k DVDirect.

Prepojte USB konektor (typ mini B) na kamkordéri s USB konektorom (typ A) na DVDirect pomocou USB kábla (nedodávaný).

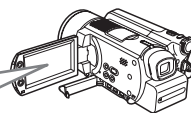


Po prepojení USB káblom sa na LCD monitore kamkordéra zobrazí [USB SELECT].

#### 4 Na LCD monitore kamkordéra stlačte [COMPUTER].

Ak používate kamkordér  
Handycam® (HDD):  
Stlačte [⊖ COMPUTER]  
alebo [HDD].

Ak používate kamkordér  
Handycam® (Memory Stick):  
Stlačte [⊖ Memory Stick].

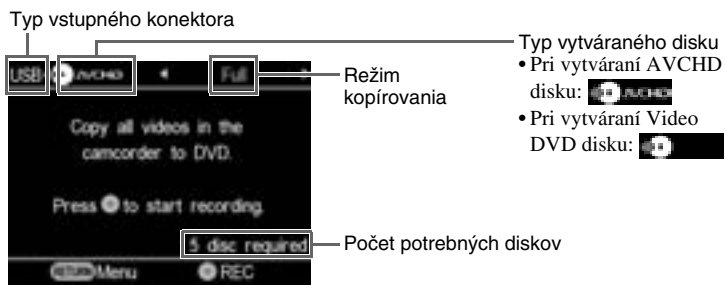


Hneď ako stlačíte tlačidlo na LCD monitore kamkordéra DVDirect zistí pripojený kamkordér a zobrazenie na displeji DVDirect sa zmení.

#### **Poznámka**

Podľa používaného kamkordéra sa vyššie uvedené zobrazenie [USB SELECT] nemusí zobraziť automaticky a môže byť potrebná prvotná konfigurácia prepojenia. Podľa typu kamkordéra sa tiež môže zobrazenie zobrazované na LCD monitore kamkordéra alebo označenie tlačidiel na kamkordéri líšiť. Podrobnosti pozri v časti o pripojení k PC v návode na použitie kamkordéra. Pripojenie k DVDirect môžete dokončiť rovnakou operáciou ako pripojenie k PC.

#### 5 Na displeji DVDirect sa zobrazí nasledovné.



Môžete zvoliť režim kopírovania, ktorý môžete zobraziť v pravom hornom rohu displeja stláčaním ← alebo →.

Podrobnosti o výbere jednotlivých režimov kopírovania pozri na nasledovných stranách.

- Kopírovanie celého obsahu str. 37
- Prírastkové kopírovanie str. 38
- Kopírovanie Playlistu str. 40
- Kopírovanie zvolených scén str. 41

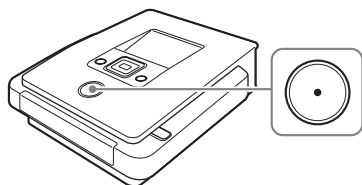
## Kopírovanie celého obsahu

Pomocou režimu kopírovania celého obsahu môžete skopírovať všetky video záznamy z kamkordéra na jeden alebo viacero diskov jediným stlačením tlačidla.

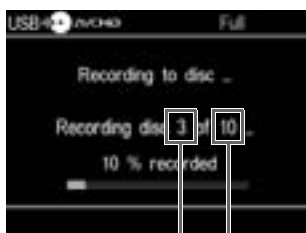
- 1 Stláčajte ← alebo →, kým sa v pravom hornom rohu displeja nezobrazí "Full".



- 2 Stlačením tlačidla [REC] (nahrávanie) spustíte kopírovanie.



DVDirect spustí kopírovanie hneď po naformátovaní disku. Na displeji sa zobrazí "Recording to disc ..." (Nahrávam na disk ...) a počas kopírovania svieti tlačidlo [REC] (nahrávanie).



Aktuálny disk

Počet potrebných diskov

### 3 Ak sa disk zaplní, vymeňte ho za prázdny disk.

Ak sa obsah z kamkordéra nezmesťí na jeden disk, disk sa po zaplnení uzatvorí. Disk sa automaticky vysunie a na displeji sa zobrazí nasledovné hlásenie.




Vložte prázdny disk. Kopírovanie sa obnoví automaticky.

### 4 Kopírovanie sa automaticky zastaví po dokončení kopírovania.

Keď sa kopírovanie dokončí, disk sa automaticky vysunie. Video DVD (alebo AVCHD) disk je dokončený a môžete ho prehrať v DVD prehrávačoch alebo DVD mechanikách PC. AVCHD disk je možné prehrávať len v AVCHD-kompatibilnom zariadení.

---

## Zastavenie kopírovania

Počas nahrávania nie je možné kopírovanie zastaviť. Kopírovanie môžete zrušiť len stlačením tlačidla  (zastavenie) pri výmene disku.

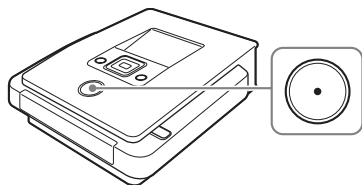
## Prírastkové kopírovanie


Po skopírovaní obsahu z kamkordéra na disky môžete na takéto disky pridávať ďalší video záznam nasnímaný tým istým kamkordérom bez potreby opätovného kopírovania predošlého obsahu.

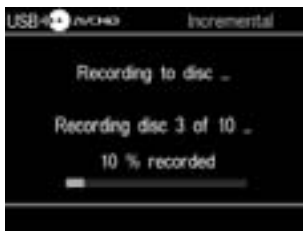
### 1 Stláčajte alebo , kým sa v pravom hornom rohu displeja nezobrazí "Incremental".



## 2 Stlačením tlačidla (nahrávanie) spustíte kopírovanie.

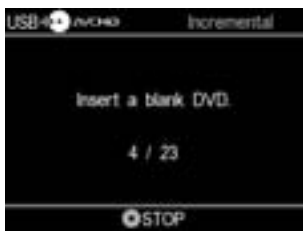


Na displeji sa zobrazí “Recording to disc ...” (Nahrávam na disk ...) a počas kopírovania svieti tlačidlo  (nahrávanie).



## 3 Ak sa disk zaplní, vymeňte ho za prázdny disk.

Ak sa obsah z kamkordéra nezmestí na jeden disk, disk sa po zaplnení uzatvorí. Disk sa automaticky vysunie a na displeji sa zobrazí nasledovné hlásenie.



Vložte prázdny disk. Kopírovanie sa obnoví automaticky.

### **Poznámka**

Ak kamkordér neobsahuje nové video záznamy (ak sú už všetky dostupné video záznamy nahrané na DVD disku), prírastkové kopírovanie nie je dostupné.

## 4 Kopírovanie sa automaticky zastaví po dokončení kopírovania.

Kopírovanie HD video záznamu:

Disk sa automaticky vysunie.

Kopírovanie SD video záznamu:

Na displeji sa zobrazí “Complete” a kopírovanie sa automaticky zastaví.

Stlačením tlačidla ▲ (vysunutie) vysuňte disk a zvolte, či chcete disk uzatvoriť (str. 65). Prípadne stlačením tlačidla RETURN obnovíte zobrazenie Menu.

#### Rada

Ak vysuniete disk po skopírovaní video záznamov bez uzatvorenia, budete môcť na takýto disk dopĺňať ďalšie video záznamy.

## Zastavenie kopírovania

Počas nahrávania nie je možné kopírovanie zastaviť. Kopírovanie môžete zrušiť len stlačením tlačidla ⏏ (zastavenie) pri výmene disku.

## Poznámka k prírastkovému kopírovaniu

Táto funkcia funguje aj v nasledovných prípadoch:

- V kamkordéri Handycam® (Memory Stick) je vložená iná karta Memory Stick, než z ktorej sa predtým kopírovalo.
- K DVDirect je pripojený iný kamkordér Handycam® (HDD) než ten, z ktorého sa predtým kopírovalo.

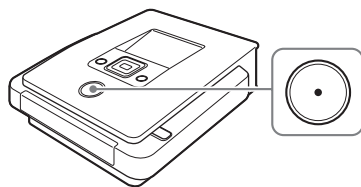
## Kopírovanie Playlistu

Môžete skopírovať všetky scény z Playlistu, ktorý bol vytvorený v kamkordéri. Pred kopírovaním Playlistu vytvorte v kamkordéri želaný Playlist.


- 1 Stláčajte ← alebo →, kým sa v pravom hornom rohu displeja nezobrazí "Playlist".



- 2 Stlačením tlačidla ⏏ (nahrávanie) spustíte kopírovanie.






Na displeji sa zobrazí “Recording to disc ...” (Nahrávam na disk ...) a počas kopírovania svieti tlačidlo  (nahrávanie).





**3** Vykonajte kroky 3 až 4 z časti “Prírastkové kopírovanie” (str. 38).

## Zastavenie kopírovania




Spustené nahrávanie nie je možné zastaviť. Kopírovanie môžete zrušiť len tlačidlom  (zastavenie) pri výmene disku.

## Kopírovanie zvolených scén

Môžete nahrávať scény zvolené podľa ich miniatúr alebo dátumov snímania.

**1** Stláčajte  alebo , kým sa v pravom hornom rohu displeja nezobrazí “Select Videos”.



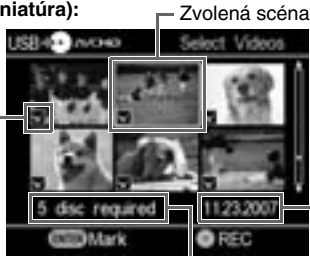
**2** Stláčaním  alebo  zvolíte “Thumbnail” alebo “Shooting Date” a stlačte tlačidlo  (výber).



- 3** Stláčaním **↑ ↓ ← →** zvolíte želanú miniatúru alebo dátum snímania, ktoré chcete kopírovať a stlačením tlačidla **□** (výber) daný výber označíte.

Skopírujú sa len označené scény alebo video záznamy podľa dátumu snímania.

**Thumbnail (Miniatúra):**



Scéna označená pre kopírovanie

Počet potrebných diskov

Dátum snímania aktuálnej scény

**Shooting date (Dátum snímania):**

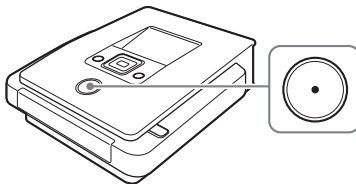


Dátum snímania označený pre kopírovanie

#### Rada

Stláčaním tlačidla **□** (výber) scénu označíte alebo odznačíte.

- 4** Stlačením tlačidla **○** (nahrávanie) spustíte kopírovanie.



Na displeji sa zobrazí “Recording to disc ...” (Nahrávam na disk ...) a počas kopírovania svieti tlačidlo **○** (nahrávanie).



- 5** Vykonaňte kroky 3 až 4 z časti “Prírastkové kopírovanie” (str. 38).

### Zastavenie kopírovania

Spustené nahrávanie nie je možné zastaviť. Kopírovanie môžete zrušiť len tlačidlom **■** (zastavenie) pri výmene disku.


# Kopírovanie z kamkordéra Handycam® (DVD)

DVD CAM

SD Video

Ak je kamkordér Handycam® (DVD) pripojený k DVDirect, môžete zvoliť kopírovanie celého obsahu alebo spájané kopírovanie a potom nahráť disk.

## Pred výberom režimu kopírovania...

- 1 Stlačením tlačidla  (zapnutie) zapnete DVDirect a vložte disk (str. 19).

DVDirect spustí čítanie vloženého disku.

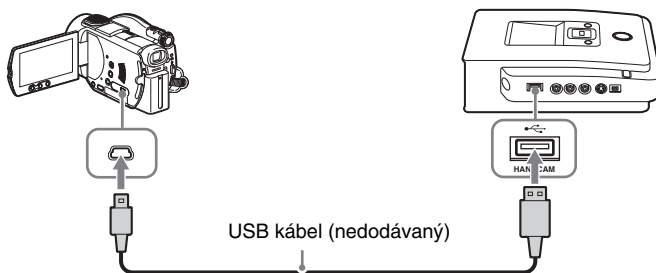
### Rada

Nahrávanie video záznamu tiež môžete ovládať cez zobrazenie "Menu". Stlačením tlačidla RETURN zobrazíte "Menu" a zvolíte "Video → DVD". Potom v zobrazení pre výber vstupného konektora zvolíte "USB".

- 2 Zapnite kamkordér a nastavte ho do režimu prehrávania.

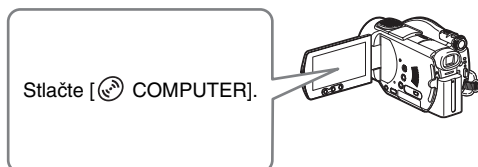
- 3 Pripojte kamkordér k DVDirect.

Prepojte USB konektor (typ mini B) na kamkordéri s USB konektorom (typ A) na DVDirect pomocou USB kábla (nedodávaný).



Po prepojení USB káblom sa na LCD monitore kamkordéra zobrazí [USB SELECT].

- 4 Na LCD monitore kamkordéra stlačte [COMPUTER].



Hneď ako stlačíte tlačidlo na LCD monitore kamkordéra, DVDirect zistí pripojený kamkordér a zobrazenie na displeji DVDirect sa zmení.

#### **Poznámka**

Podľa používaného kamkordéra sa vyššie uvedené zobrazenie [USB SELECT] nemusí zobraziť automaticky a môže byť potrebná prvotná konfigurácia prepojenia. Podľa typu kamkordéra sa tiež môže zobrazenie zobrazované na LCD monitore kamkordéra alebo označenie tlačidiel na kamkordéri líšiť.

Podrobnosti pozri v časti o pripojení k PC v návode na použitie kamkordéra. Pripojenie k DVDirect môžete dokončiť rovnakou operáciou ako pripojenie k PC.

## **5 Na displeji DVDirect sa zobrazí nasledovné.**

Typ vstupného konektora



Môžete zvoliť režim kopírovania zobrazený v pravom hornom rohu displeja stláčaním ◀ alebo ▶.

Podrobnosti o výbere jednotlivých režimov kopírovania pozri na nasledovných stranách.

- Kopírovanie celého obsahu str. 45
- Spájané kopírovanie str. 46

## Kopírovanie celého obsahu

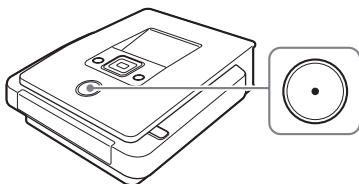
Pomocou režimu kopírovania celého obsahu môžete skopírovať všetky video záznamy z 8 cm DVD disku na disk jediným stlačením tlačidla.

- 1 Stláčajte ← alebo →, kým sa v pravom hornom rohu displeja nezobrazí "Full".

Na displeji DVDDirect sa zobrazí nasledovné.



- 2 Stlačením tlačidla Ⓞ (nahrávanie) spustíte kopírovanie.



DVDDirect spustí kopírovanie hneď po naformátovaní disku. Na displeji sa zobrazí "Recording to disc ..." (Nahrávam na disk ...) a počas kopírovania svieti tlačidlo Ⓞ (nahrávanie).



- 3 Kopírovanie sa automaticky zastaví po dokončení kopírovania.

Keď sa kopírovanie dokončí, disk sa automaticky vysunie. Video DVD disk je dokončený a môžete ho prehrať v iných DVD prehrávačoch alebo DVD mechanikách PC.

### Poznámka

Spustené kopírovanie nie je možné zastaviť.

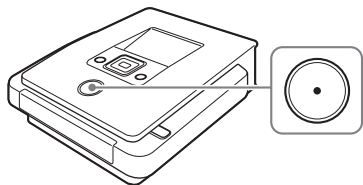
## Spájané kopírovanie

Ak vlastníte viacero 8 cm diskov obsahujúcich video záznamy nasnímané DVD kamkordérom, môžete video záznamy zoradiť a skopírovať ich na jeden 12 cm disk.

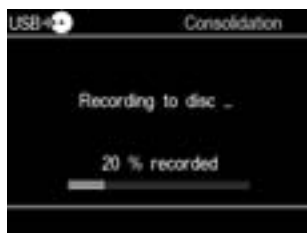
- 1 Stláčajte **←** alebo **→**, kým sa v pravom hornom rohu displeja nezobrazí “Consolidation”.



- 2 Stlačením tlačidla **○** (nahrávanie) spustíte kopírovanie.




Počas kopírovania sa na displeji zobrazuje jeho priebeh.



- 3 Kopírovanie sa automaticky zastaví po dokončení kopírovania.

Na displeji sa zobrazí “Complete” a kopírovanie sa automaticky zastaví. Stlačením tlačidla **▲** (vysunutie) vysuňte disk a zvolte, či chcete disk uzatvoriť (str. 65). Prípadne stlačením tlačidla RETURN obnovíte zobrazenie Menu.

### **Rady**

- Pre pripojenie ďalších video záznamov z iného 8 cm disku na aktuálny disk vymeňte 8 cm disk v DVD kamkordéri za ďalší 8 cm disk a stlačte tlačidlo  (nahrávanie) na DVDirect.
- Ak po skopírovaní video záznamov vysuniete z DVDirect 12 cm disk bez jeho uzatvorenia, môžete na ten istý 12 cm disk neskôr pridávať ďalšie video záznamy z ďalších 8 cm diskov.

### **Poznámka**

Počas kopírovania nie je možné kopírovanie zastaviť. Počkajte, kým sa automaticky nezastaví.


# Kopírovanie z kamkordéra Handycam<sup>®</sup> (DV/D8) alebo digitálneho DV kamkordéra

DV CAM

SD Video

Ak pripojíte kamkordér Handycam<sup>®</sup> (DV/D8) alebo digitálny DV kamkordér k DVDirect pomocou DV (i.LINK) kábla, môžete zvoliť kopírovanie celého obsahu alebo manuálne kopírovanie.

## Pred výberom režimu kopírovania...

- 1 Stlačením tlačidla  (zapnutie) zapnite DVDirect a vložte disk (str. 19).

DVDirect spustí čítanie vloženého disku.

### Rada

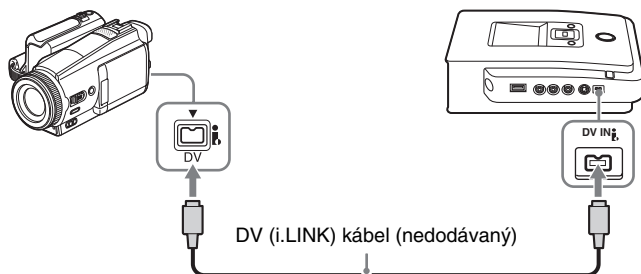
Nahrávanie video záznamu tiež môžete ovládať cez zobrazenie "Menu". Stlačením tlačidla RETURN zobrazíte "Menu" a zvolíte "Video → DVD". Potom v zobrazení pre výber vstupného konektora zvolíte "DV".

- 2 Zapnite kamkordér a nastavte ho do režimu prehrávania.

Na väčšine kamkordérov nastavte prepínač zapnutia/režimu na prehrávanie, do režimu PLAY/EDIT alebo VTR za účelom prehrávania video záznamu, alebo vykonania nahrávania. Podrobnosti pozri v návode na použitie kamkordéra.

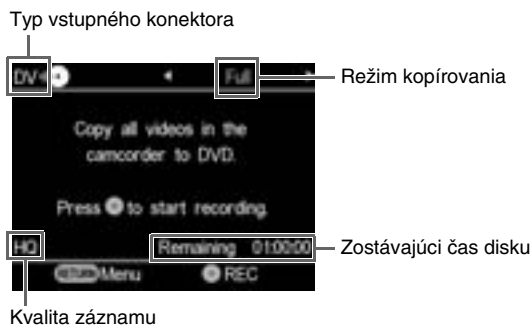
- 3 Pripojte kamkordér k DVDirect.

DV konektor na kamkordéri prepojte s DV IN konektorom na DVDirect pomocou DV (i.LINK) kábla (nedodávaný).





#### 4 Na displeji DVDirect sa zobrazí nasledovné.



Môžete zvoliť režim kopírovania zobrazený v pravom hornom rohu displeja stláčaním ◀ alebo ▶.

Podrobnosti o výbere jednotlivých režimov kopírovania pozri na nasledovných stranách.

- Kopírovanie celého obsahu str. 49
- Manuálne kopírovanie str. 50


### Kopírovanie celého obsahu

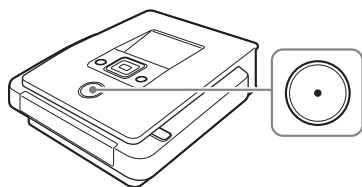
Na skopírovanie celej kazety na disk môžete zvoliť režim kopírovania celého obsahu. Ak zvolíte režim kopírovania celého obsahu, režim prehrávania alebo zastavenia na kamkordéri sa ovláda automaticky jediným stlačením tlačidla na DVDirect.


#### 1 Stláčajte ◀ alebo ▶, kým sa v pravom hornom rohu displeja nezobrazí "Full".

Na displeji DVDirect sa zobrazí nasledovné.



- 2 Stlačením tlačidla  (nahrávanie) spustíte kopírovanie.




DVDirect spustí kopírovanie v ten istý okamih, keď kamkordér spustí prehrávanie. Ak video kazeta nie je na začiatku, automaticky sa previnie vzad a DVDirect spustí kopírovanie. Na displeji sa zobrazí “Recording” a počas kopírovania svieti tlačidlo .





- 3 Kopírovanie sa automaticky zastaví po dokončení kopírovania.

Keď sa kopírovanie dokončí, disk sa automaticky vysunie. Video DVD disk je dokončený a môžete ho prehrať v iných DVD prehrávačoch alebo DVD mechanikách PC.

#### Rada

Ak sa na DV kazete vyskytne miesto bez záznamu, kopírovanie sa automaticky zastaví a tlačidlo  (nahrávanie) zhasne.


## Manuálne kopírovanie

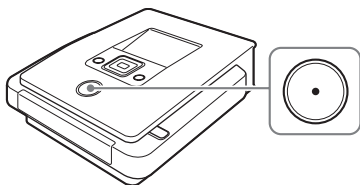
Ak ovládáte tlačidlo prehrávania alebo zastavenia na DV kamkordéri manuálne, môžete kopírovať video záznam pomocou tlačidiel  (nahrávanie) a  (zastavenie) na DVDirect.

- 1 Prehrávanie video záznamu spustíte ovládacími prvkami na kamkordéri.

Na displeji DVDirect sa zobrazí prehrávaný video záznam.



- 2 Stlačením tlačidla  (nahrávanie) spustíte kopírovanie.




Počas kopírovania prehrávaného video záznamu sa na displeji zobrazí “Recording”.

- 3 Stlačením tlačidla  (zastavenie) zastavíte kopírovanie.



Chvíľu vyčkajte, kým sa zmení zobrazenie.

- 4 Ďalšie video záznamy skopírujete opakovaním krokov 1 až 3.

Po dokončení kopírovania stlačením tlačidla  (vysunutie) vysuňte disk a zvoľte, či chcete disk uzatvoriť (str. 65). Prípadne stlačením tlačidla RETURN obnovíte zobrazenie Menu.


---

### Pozastavenie kopírovania

Počas kopírovania stlačte tlačidlo  (nahrávanie). Ďalším stlačením tlačidla  (nahrávanie) kopírovanie opätovne spustíte.

---


### Poznámky k manuálnemu kopírovaniu

- Ak spustíte kopírovanie po uplynutí viac než 10 minút od vloženia disku do DVDirect, jeho spustenie bude trvať niekoľko sekúnd. Kopírovanie spustíte ihneď po vložení disku.
- Ak počas kopírovania zastavíte prehrávanie na kamkordéri, DVDirect pozastaví kopírovanie. Kopírovanie obnovíte obnovením prehrávania na video zariadení. Ak sa v priebehu 2 minút nezistí žiadny video signál, kopírovanie sa zastaví.
- Ak stlačíte tlačidlo  (zastavenie), môže byť na chvíľu počuť zvuk otáčania disku.

# Kopírovanie z video zariadení

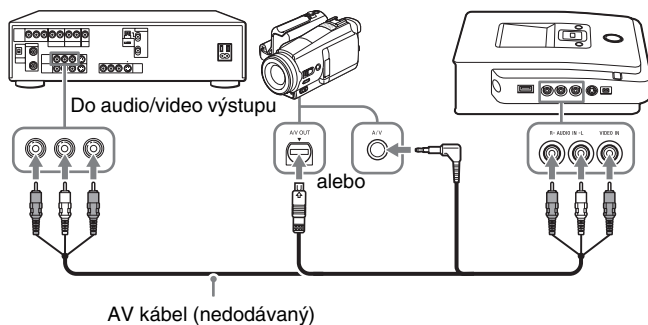
## Video Device

Môžete manuálne kopírovať len želané úseky video záznamu, ak budete striedavo používať tlačidlá prehrávania a zastavenia.

- 1 Stlačením tlačidla  (zapnutie) zapnete DVDirect.  
Na displeji sa zobrazí hlásenie vyzývajúce na vloženie disku.
- 2 Vložte disk (str. 19).  
DVDirect spustí čítanie vloženého disku.
- 3 Pripojte video zariadenie k DVDirect.  
Na prepojenie DVDirect s video zariadením (VCR alebo DVR) použite AV alebo S-video kábel (nedodávané).

Pri AV kábloch:

Prepojte výstupné audio/video konektory na video zariadení s konektormi AUDIO IN/VIDEO IN na DVDirect pomocou AV kábla (nedodávaný).

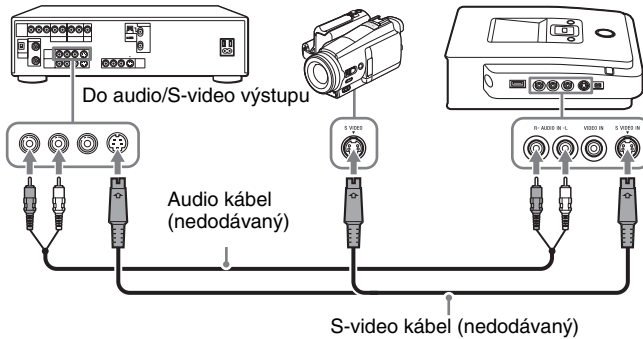


### Rada

Konektory na video zariadení sa líšia podľa daného zariadenia. Podrobnosti pozri v návode na použitie daného zariadenia a použite vhodný AV kábel.

Pri S-video kábloch:

Výstupný S-video konektor na zariadení prepojte s konektorom S VIDEO IN na DVDDirect pomocou S-video kábla (nedodávaný). Je tiež nutné prepojiť audio kábel pre tok vstupného audio signálu.



#### Rada

Ak video zariadenie disponuje S-video konektorom, uprednostnite S-video kábel, aby sa dosiahla vyššia kvalita obrazu (v porovnaní s kvalitou pri použití video kábla).


## 4 Prehrávanie video záznamu spustíte ovládacími prvkami na video zariadení.

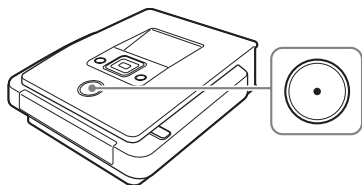
Na displeji DVDDirect sa zobrazí prehrávaný video záznam.



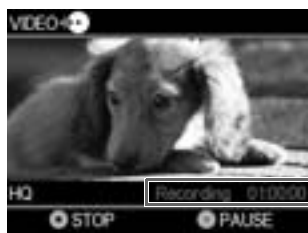
#### Rada

DVDDirect zistí a zvolí vstupný video signál automaticky, keď spustíte prehrávanie video záznamu z pripojeného video zariadenia. Na výber vstupného konektora môžete tiež použiť zobrazenie Menu. Stlačením tlačidla RETURN zobrazíte "Menu" a zvolíte "Video → DVD". Podľa typu prepojenia s daným video zariadením zvolíte "VIDEO" alebo "S VIDEO". V ľavom hornom rohu displeja sa zobrazí zvolený vstupný konektor.



- 5 Stlačením tlačidla  (nahrávanie) spustíte kopírovanie.



Počas prehrávania video záznamu sa na displeji zobrazí “Recording”.





Čas nahrávania

- 6 Stlačením tlačidla  (zastavenie) zastavíte kopírovanie.  
Chvíľu vyčkajte, kým sa zmení zobrazenie.
- 7 Ďalšie video záznamy skopírujete opakovaním krokov 4 až 6.
- 8 Po skončení kopírovania stlačením tlačidla RETURN obnovíte zobrazenie Menu.
- 9 Stlačením  (vysunutie) vysuňte disk (str. 65). Zvoľte, či chcete disk uzatvoriť.  
Podrobnosti o uzatváraní diskov pozri “Čo znamená ‘uzatvoriť disk’?” (str. 66).


---

### Pozastavenie kopírovania

Počas kopírovania stlačte tlačidlo  (nahrávanie). Ďalším stlačením tlačidla  (nahrávanie) kopírovanie opätovne spustíte.

---

### Poznámky ku kopírovaniu z video zariadení

- Ak spustíte kopírovanie po uplynutí viac než 10 minút od vloženia disku do DVDirect, jeho spustenie bude trvať niekoľko sekúnd. Kopírovanie spustíte ihneď po vložení disku.
- Ak zastavíte prehrávanie na kamkordéri alebo video zariadení počas kopírovania (alebo sa tok video signálu preruší), DVDirect pozastaví kopírovanie. Kopírovanie obnovíte obnovením prehrávania na video zariadení. Ak sa v priebehu 2 minút nezistí žiadny video signál, kopírovanie sa zastaví.
- Ak stlačíte tlačidlo  (zastavenie), môže byť na chvíľu počut zvuk otáčania disku.

# Vytvorenie Photo DVD disku

Fotografie nasnímané vašim digitálnym fotoaparátom a uložené na pamäťovej karte môžete jednoducho nahráť na DVD disk.

Na disk tiež môžete nahráť statické zábery uložené v kamkordéri Handycam® (HDD/DVD/Memory Stick).

Ak zvolíte vytvorenie prezentácie (Slideshow), môžete vytvoriť DVD disk vhodný na prehrávanie v iných DVD prehrávačoch.

## Typy kopírovania

Pre tvorbu Photo DVD diskov sú dostupné dva typy kopírovania:

### **Kopírovanie celého obsahu**

Tento spôsob umožňuje zvoliť všetky fotografie na HDD alebo 8 cm DVD disku v kamkordéri Handycam® alebo na pamäťovej karte a skopírovať ich na DVD disk.

### **Kopírovanie zvolených fotografií**

Tento spôsob umožňuje zvoliť len želané scény (fotografie) alebo dátumy snímania, ktoré chcete kopírovať a nahráť ich na disk.

### **Kopírovanie podľa indexov (Miniatúry)**

Tento spôsob umožňuje kopírovať na disk fotografie zvolené podľa ich miniatúr.

### **Kopírovanie podľa dátumu snímania**

Tento spôsob umožňuje kopírovať na disk fotografie zvolené podľa dátumu snímania.

## Vytvorené Photo DVD disky –Typy Photo DVD diskov–

DVDirect umožňuje vytvárať nasledovné typy Photo DVD diskov.

### **Zálohovacie Photo DVD disky**

Zálohovacie Photo DVD disky umožňujú uložiť fotografie (súbory JPEG) nasnímané digitálnym fotoaparátom alebo kamkordérom Handycam® na DVD disk. Zálohovacie Photo DVD disky vytvorené v DVDirect môžete prehrať na displeji alebo pomocou DVD mechaniky v PC. Fotografie tiež môžete prehrať v DVD prehrávači schopnom prehrávať súbory JPEG.

### **Slideshow DVD disky**

Okrem uloženia fotografií (súbory JPEG) umožňujú Slideshow DVD disky prehrať tieto fotografie formou prezentácie (Slideshow). Slideshow DVD disk je možné prehrávať v komerčných DVD prehrávačoch a môže tiež obsahovať aj sprievodnú hudbu.

#### **Rady**

- Obrazová kvalita fotografií prehrávaných formou prezentácie (Slideshow) je porovnateľná s kvalitou Video DVD diskov.
- Pomocou DVD mechaniky PC alebo DVD prehrávača schopného prehrávať súbory JPEG môžete prehrať fotografie vo vyššej kvalite zo zálohovacieho Photo DVD aj Slideshow DVD disku.

---

### **Poznámky k tvorbe Photo DVD disku**

- Na disk je možné skopírovať až 2000 fotografií.
- Na disk nie je možné súčasne kopírovať video záznamy aj statické zábery uložené v kamkordéri.



## Kamkordéry/foto zariadenia, záznamové médium a rozhranie

Podľa zariadenia a média, na ktorom sú fotografie uložené, použite USB konektor alebo jeden zo slotov pre pamäťové karty.

Typ zariadenia	Médium	Vstupný konektor/sloty pre pamäťové karty na DVDirect			
		USB	MS Duo	Rôzne karty	CF
Sony Handycam® (HDD)	Vstavaný HDD	✓			
	Memory Stick Duo		✓		
Sony Handycam® (Memory Stick)	Memory Stick Duo	✓	✓		
Sony Handycam® (DVD)	8 cm DVD	✓			
	Memory Stick Duo		✓		
Sony Handycam® (HDV/DV/D8)	Memory Stick			✓	
	Memory Stick Duo		✓		
Sony CyberShot®	Memory Stick			✓	
	Memory Stick Duo		✓		
Iné digitálne fotoaparáty	SD Card			✓	
	xD Picture Card			✓	
	CompactFlash				✓

## Vhodné disky pre vytvorenie Photo DVD diskov

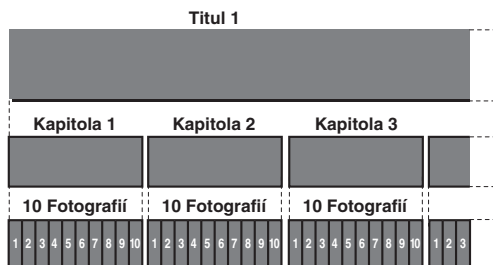
Na vytvorenie Photo DVD disku je možné používať nasledovné disky.

Typ disku	Logo	Rozhranie na DVDirect	
		USB	Sloty pre pamäťové karty
DVD+R	+R	✓	✓
DVD+R DL (dvojvrstvový)	+R DL		
DVD+RW	+RW	✓	✓
DVD-R	-R	✓	✓
DVD-R DL (dvojvrstvový)	-R DL		
DVD-RW	-RW	✓	✓

## Vytvorené Photo DVD disky

### Slideshow DVD disky

Obsah Slideshow DVD disku tvoria tituly a kapitoly ako pri Video DVD disku (str. 30). Pri vytváraní Slideshow DVD disku sa kapitola vytvorí z každých 10 fotografií. V rámci titulu sa môže vytvoriť až 99 kapitol.



Pomocou obrázkov alebo obľúbených fotografií môžete vytvoriť Menu DVD disku a pozadie pri Slideshow DVD disku (str. 74).

Pre prehrávanie Slideshow DVD disku tiež môžete nastaviť sprievodnú hudbu (str. 73).

## Cieľové umiestnenie ukladania fotografií (súbory JPEG)

Na Photo DVD disku sa vytvoria priečinky a všetky fotografie (súbory JPEG) sa uložia do priečinka "100VRDMC".



### Rada

Názvy súborov sa vytvoria automaticky pri vytváraní Photo DVD disku.

# Kopírovanie fotografií uložených na pamäťovej karte/kamkordéri Handycam®


HDD CAM

MS CAM

DVD CAM

Memory Card

Photo

- 1 Stlačením tlačidla  (zapnutie) zapnete DVDirect a vložte disk (str. 19).

DVDirect spustí čítanie vloženého disku.

## Rada

Nahrávanie fotografií tiež môžete ovládať cez zobrazenie "Menu". Stlačením tlačidla RETURN zobrazte "Menu" a v zobrazení "Menu" zvolíte "Photo → DVD". Pri kopírovaní fotografií zo slotu pre pamäťovú kartu zvolíte "Memory Card". Pri kopírovaní z pripojeného kamkordéra zvolíte "USB".

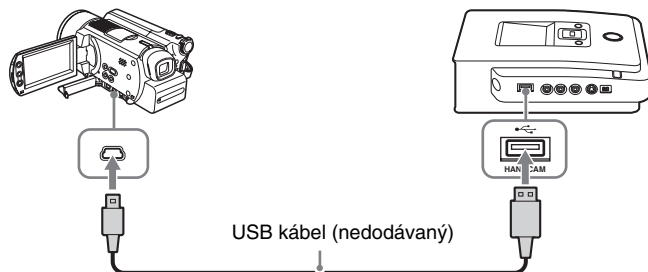
- 2 Do príslušného slotu vložte pamäťovú kartu (str. 21), alebo zapnite a pripojte kamkordér.

## Poznámka

Ak pripojíte DVD kamkordér, prepnite kamkordér do režimu PLAY alebo PLAY/EDIT.


Ak pripojíte kamkordér:


Prepojte USB konektor (typ mini B) na kamkordéri s USB konektorom (typ A) na DVDirect pomocou USB kábla (nedodávaný).




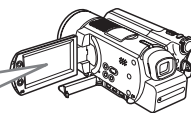
Po prepojení USB káblom sa na LCD monitore kamkordéra zobrazí [USB SELEKT].

Na LCD monitore kamkordéra stlačte označenie média, kde sú uložené fotografie.

Ak používate kamkordér Handycam®  
(HDD):  
Stlačte [  COMPUTER] alebo [HDD].

Ak používate kamkordér Handycam®  
(Memory Stick):  
Stlačte [  COMPUTER].

Ak používate kamkordér Handycam®  
(DVD):  
Stlačte [  COMPUTER].





Zobrazenie na displeji DVDdirect sa zmení.



#### **Poznámka**

Podľa používaného kamkordéra sa vyššie uvedené zobrazenie [USB SELECT] nemusí zobrazit automaticky a môže byť potrebná prvotná konfigurácia prepojenia. Môže sa tiež líšiť zobrazenie zobrazované na LCD monitore kamkordéra alebo označenie tlačidiel na kamkordéri. Podrobnosti pozri v časti o pripojení k PC v návode na použitie kamkordéra. Pripojenie k DVDdirect môžete dokončiť rovnakou operáciou ako pripojenie k PC.

### **3** Stláčaním alebo prepnete režim kopírovania.

Stláčaním  alebo  prepínate režim kopírovania zobrazený v pravom hornom rohu displeja.

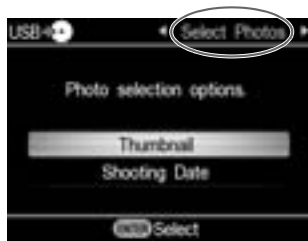
Kopírovanie celého obsahu:

Stláčaním  alebo  zobrazte "Full".



Typ vstupného konektora  
USB: Handycam  
M.S.: Memory Stick  
M.S.Duo: Memory Stick Duo  
SD: SD Card  
xD: xD-Picture Card  
CF: Compact Flash

Kopírovanie zvolených fotografií:  
 Stláčaním ← alebo → zobrazte “Select Photos”.



Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolte “Thumbnail” alebo “Shooting Date”.



Stláčaním ↑ ↓ ← → zvolte želanú miniatúru alebo dátum snímania, ktoré chcete kopírovať a stlačením tlačidla  (výber) daný výber označte.

Thumbnail  
(Minitúra)



Aktuálna fotografia/  
 Počet nasnímaných  
 fotografií

Dátum snímania  
 aktuálnej  
 fotografie

Zvolená fotografia


Fotografia označená pre kopírovanie

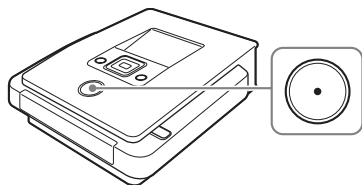
Shooting date  
(Dátum snímania)




Dátum snímania označený  
 pre kopírovanie

Stláčaním tlačidla  (výber) scénu označíte alebo odznačíte.

- 4 Stlačením tlačidla  (nahrávanie) spustíte kopírovanie.




Na displeji sa počas kopírovania zobrazuje jeho priebeh a svieti tlačidlo  (nahrávanie).



- 5 Kopírovanie sa automaticky zastaví po dokončení kopírovania.


Po skopírovaní všetkých fotografií na disk sa na displeji zobrazí "Complete" a kopírovanie sa automaticky zastaví.



Po dokončení kopírovania stlačením tlačidla  (vysunutie) vysuňte disk (str. 65). Ak chcete prehrať fotografie skopírované na disk, alebo ak chcete na ten istý disk kopírovať ďalšie fotografie, stlačením tlačidla RETURN obnovte zobrazenie Menu.


---


## Zobrazenie len jednej fotografie

Stlačte tlačidlo  (zastavenie), keď sú zobrazené miniatúry.



Zvolená fotografia sa zobrazí na celej obrazovke.

Fotografiu môžete otáčať o 90 stupňov doprava stláčaním tlačidla .

Fotografiu môžete otáčať o 90 stupňov doľava stláčaním tlačidla .



## Vybratie/Uzatvorenie vytvoreného disku

Po dokončení kopírovania stlačením tlačidla ▲ (vysunutie) vysunúte disk. Potom môžete zvoliť, či ponecháte disk neuzatvorený (pre neskoršie pridávanie video záznamov alebo fotografií), alebo disk dokončíte (uzatvorenie) (str. 66).

Pri Photo DVD disku môžete zvoliť, či vytvoríte prezentáciu (Slideshow). Podľa nasledovného postupu dokončíte vytváranie disku.

### Poznámka

V nasledovných prípadoch sa disk automaticky vysunie po dokončení kopírovania:

- Vytvoríte AVCHD disk.
- Vytvoríte Video DVD disk v režime kopírovania celého obsahu.
- V ponuke Setup zvolíte “ON” pre položku “Slideshow Creation” a vytvoríte Photo DVD disk.

### 1 Stlačte tlačidlo ▲ (vysunutie).

Zobrazí sa hlásenie, či chcete uzatvoriť práve nahraný disk.



### Rada

Toto hlásenie sa nezobrazí, ak na kopírovanie video záznamu používate DVD+RW disk (neplatí pri kopírovaní video záznamu z kamkordéra pripojeného cez USB konektor).

### 2 Zvoľte, či chcete disk uzatvoriť.

Podrobnosti o uzatváraní diskov pozri “Čo znamená ‘uzatvoriť disk’?” (str. 66).

**Uzatvorenie disku:**

Zvoľte “Yes” a stlačte tlačidlo  (výber). Zobrazí sa potvrdzujúce hlásenie, takže zvolte “OK” a znova stlačte tlačidlo  (výber).

Ak vytvárate Photo DVD disk, zobrazí sa hlásenie, či chcete vytvoriť prezentáciu (Slideshow). Pokračujte krokom 3.

**Neuzatvorenie disku:**

Zvoľte “No” a stlačte tlačidlo  (výber). Disk sa vysunie bez uzatvorenia.

### 3 Pri Photo DVD disku zvolte, či chcete vytvorit prezentáciu (Slideshow).



Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolte, či chcete vytvorit prezentáciu (Slideshow) a stlačte tlačidlo  (výber).

Ak chcete dokončit disk ako zálohovací Photo DVD disk, zvolte “No”.

Ak chcete dokončit disk ako Slideshow DVD disk, zvolte “Yes”.


#### **Poznámka**

Pri zálohovaní Photo DVD disku trvá dokončenie uzatvorenia niekoľko minút. Čas potrebný na dokončenie Slideshow DVD disku závisí od počtu a veľkosti fotografií. (Např. nahránie 100 súborov (5-megapixelových fotografií) na DVD disk môže trvať 20 alebo viac minút.)

Po dokončení všetkých procesov sa disk vysunie a Video DVD alebo Photo DVD disk je hotový.

---

### **Vytvorenie Slideshow DVD disku stlačením jediného tlačidla**

Môžete vytvorit Slideshow DVD disk stlačením jediného tlačidla  (nahrávanie), ak je “Slideshow Creation” v ponuke Setup nastavené na “ON” (str. 74).

---

### **Čo znamená “uzatvorit disk”?**

Uzatvorit disk znamená upraviť disk tak, aby sa dal prehrávať v iných DVD zariadeniach.

Ak disk po nahrávaní chcete ihneď vysunúť, DVDirect vás vyzve, či chcete disk uzatvorit alebo nie.

Aj keď disk vysuniete bez uzatvorenia, môžete disk uzatvorit cez ponuku Setup (str. 71).

Disk sa všeobecne dokončuje uzatvorením.

Uzatvorený disk je možné prehrávať rovnako ako DVD-Video alebo DVD-ROM disky v DVD zariadení.

Overte nasledovné, aby ste zistili, či je uzatvorenie potrebné pre ďalšie použitie.

## **Uzatvorte disk pre**

- Vytvorenie disku prehrávateľného v DVD prehrávačoch.
- Vytvorenie disku čitateľného v DVD mechanikách PC.
- Vytvorenie disku vhodného pre poskytovanie ďalším osobám.
- Vytvorenie 100% dokončeného disku, ako je Video DVD alebo Photo DVD disk (disk, na ktorý už neplánujete pridávať ďalšie video záznamy alebo fotografie).

## **Disk neuzatvárajte**

- Ak na ten istý disk plánujete neskôr pridávať ďalšie video záznamy pomocou DVDirect.
- Ak na ten istý disk plánujete neskôr pridávať ďalšie fotografie pomocou DVDirect.

### **Rada**

Ak na kopírovanie video záznamu používate DVD+RW disk (neplatí pri kopírovaní video záznamu z kamkordéra pripojeného cez USB konektor), uzatvorenie nie je potrebné. Pri vysúvaní disku sa nezobrazí žiadne hlásenie ohľadom uzatvorenia a nie je potrebné uzatvárať disk cez ponuku Setup.





Na DVD+RW disk je kedykoľvek možné pridávať video záznamy pomocou DVDirect a disk je možné kedykoľvek prehrávať v DVD prehrávači alebo DVD mechanike PC.

# Prehranie Video DVD a Photo DVD disku

Video DVD a Photo DVD disky skopírované pomocou DVDirect môžete prehrať a skontrolovať na displeji na vrchnom paneli zariadenia.

## Poznámky

- Pri prehrávaní disku v DVDirect sa nedá reprodukovat' zvuk.
- Nie je možné vyvieť výstupný video signál do externého zariadenia ako napr. TVP.
- Nie je možné prehrávať AVCHD disk.
- Nie je možné prehrávať disky nahrané v inom zariadení ako DVDirect, ani komerčný DVD disk (originál).

- 1 Stlačením tlačidla  (zapnutie) zapnite DVDirect.
- 2 Stlačením RETURN zobrazte Menu. Stláčaním  alebo  zvolíte "DVD Preview" a stlačte tlačidlo  (výber).









- 3 Vložte DVD disk vytvorený v DVDirect.

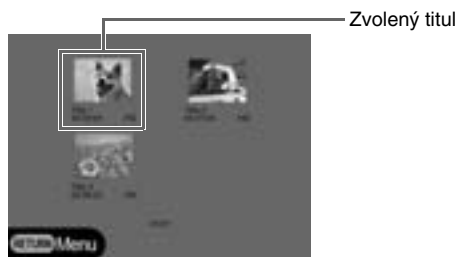
Po načítaní disku sa jeho obsah zobrazí na displeji.

Ak je vložený uzatvorený Video DVD disk:

Na displeji sa zobrazia video tituly skopírované na disk.

Stláčaním     zvolte požadovaný titul, ktorý chcete sledovať a stlačte tlačidlo  (výber). Spustí sa prehrávanie zvoleného titulu.

Stlačením tlačidla  (zastavenie) zastavíte prehrávanie.



Ak je vložený neuzatvorený Video DVD disk:  
Automaticky sa spustí prehrávanie prvého titulu.



Číslo aktuálneho titulu/Celkový počet titulov

Stláčaním ◀ alebo ▶ zvolte požadovaný titul, ktorý chcete prehrať.  
Stláčením tlačidla ⏏ (zastavenie) zastavíte prehrávanie.

Ak je vložený neuzatvorený zálohovací Photo DVD alebo Photo DVD disk:

Môžete manuálne zvoliť určitú fotografiu na DVD disku a zobrazit ju.



Dátum snímania aktuálnej fotografie

Aktuálna fotografia/  
Počet nasnímaných fotografií

Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolte požadovanú fotografiu, ktorú chcete zobrazit.  
Stláčením tlačidla ⏏ (zastavenie) zastavíte prehrávanie.

Ak je vložený Slideshow DVD disk:

Zobrazí sa nasledovné zobrazenie.

Stláčaním ↑ alebo ↓ zvolíte “Photo Slideshow” alebo “Original Photos”.



Ak je zvolené “Photo Slideshow”, automaticky sa cyklicky zobrazujú fotografie z DVD disku. Ak podobne ako pri prehrávaní Video DVD disku zvolíte titul z Menu DVD disku, prehrajú sa fotografie z daného titulu.


Ak je zvolené “Original Photos”, môžete fotografiu z DVD disku zobraziť manuálne. Zo zálohovacieho Photo DVD disku môžete zobrazovať len želané fotografie.

#### **Rady**

- Ak vložíte uzatvorený DVD disk ihneď po zapnutí DVDDirect, aktivuje sa navigačné zobrazenie a na displeji sa automaticky zobrazia video záznamy alebo fotografie nahrané na disku.
- Podrobnosti o tituloch pozri “Vytvorené Video DVD a AVCHD disky” (str. 30) alebo “Vytvorené Photo DVD disky” (str. 58).

## Ponuka nastavení Setup



Cez ponuku Setup môžete meniť rôzne nastavenia pre vytváranie diskov. Výrobné nastavenie je v nasledovnom prehľade podčiarknuté.

**1** Stlačením tlačidla  (zapnutie) zapnete DVDirect.

**2** Stlačte tlačidlo RETURN.




Zobrazí sa “Menu”.



**3** Stláčaním  zvolíte “Setup” a stlačte tlačidlo  (výber).

Zobrazí sa ponuka Setup.



Stláčaním  alebo  presuňte kurzor za účelom zvolenia položiek alebo volieb, ktoré chcete zmeniť a stlačením tlačidla  (výber) aplikujte zmenu nastavenia, alebo vykonáte potvrdenie.

## Rec Quality (Kvalita záznamu)

DV CAM

Video Device

Výber režimu kvality záznamu pri vytváraní Video DVD disku.

Rec Quality (Kvalita záznamu)	Kvalita obrazu	Čas záznamu (cca)	
		Jednovrstvový disk	Dvojrvtstvý disk
<b>HQ</b>	Vysoká	1 hodina	2 hodiny
<b>HSP</b>	↑	1,5 hodiny	3 hodiny
<b>SP</b>	Štandardná	2 hodiny	4 hodiny
<b>LP</b>	↑	3 hodiny	6 hodín
<b>SLP</b>	Nízka	6 hodín	12 hodín


## Auto Stop Timer (Časovač automatického zastavenia)

Video Device

Nastavenie predvoleného času, po ktorom sa pri vytváraní Video DVD disku nahrávanie automaticky zastaví.

Nastavenie	Popis
<b>OFF</b>	
<b>30min až 8h</b>	Po uplynutí nastaveného času od spustenia nahrávania sa nahrávanie automaticky zastaví. Dostupné voľby sú 30 min, 60 min, 90 min, 2h, 3h, 4h, 6h, 8h.

### Poznámka

Nastavenie "Auto Stop Timer" sa zruší po dokončení nahrávania, po stlačení tlačidla  (zastavenie) počas nahrávania alebo po vypnutí zariadenia.

## Auto Chapter (Automatické vytváranie kapitol)

DV CAM

Video Device

Špecifikovanie časového intervalu, v akom sa na Video DVD disku automaticky vytvárajú kapitoly.

Nastavenie	Popis
<b>OFF</b>	Nevytvárajú sa žiadne kapitoly.
<b>5min</b>	Vkladanie kapitol v cca 5-minútových intervaloch.
<b>10min</b>	Vkladanie kapitol v cca 10-minútových intervaloch.
<b>15min</b>	Vkladanie kapitol v cca 15-minútových intervaloch.



## DVD Menu (Menu DVD disku)

HDD CAM

MS CAM

DVD CAM

DV CAM

Video Device

SD Video

Photo

Výber obrázka pre pozadie v zobrazení Menu DVD disku pri Video DVD alebo Slideshow DVD disku.

Nastavenie	Popis
<b>A, B, C, D</b>	Aplikovanie zvoleného obrázka do Menu DVD disku.
<b>JPEG</b>	Nastavenie obľúbenej fotografie (súbor JPEG) pre zobrazenie Menu pri Video DVD alebo Slideshow DVD disku.

### Používanie súboru JPEG v Menu DVD disku

Ak zvolíte “JPEG”, môžete nastaviť obľúbenú fotografiu (súbor JPEG) pre zobrazenie Menu DVD disku pri Video DVD alebo Slideshow DVD disku. Najskôr pomocou PC uložte na pamäťovú kartu do hlavného priečinka danú fotografiu (súbor JPEG) pre Menu DVD disku. Pred vytváraním disku potom pamäťovú kartu vložte do príslušného slotu na DVDirect.

#### Poznámky

- Do hlavného priečinka na pamäťovej karte uložte len jeden súbor JPEG. Ak do hlavného priečinka na pamäťovej karte uložíte viacero fotografií, želaná fotografia sa nemusí nastaviť pre Menu DVD disku.
- Použitie niektorých súborov JPEG v Menu DVD disku nemusí byť možné.

## Slideshow Music (Prezentácia s hudbou)

HDD CAM

MS CAM

DVD CAM

Memory Card

Photo

Nastavenie, či sa na Photo DVD (Slideshow DVD) disk nahrá aj sprievodná hudba.

Nastavenie	Popis
<b>ON</b>	Nahrание sprievodnej hudby.
<b>OFF</b>	Nenahrание sprievodnej hudby.
<b>MP3</b>	Nahrание obľúbenej hudby (súbor MP3) ako sprievodnej hudby pre Slideshow DVD disk.

### Používanie súboru MP3 ako sprievodnej hudby pre Slideshow DVD disk

Ak zvolíte “MP3”, môžete nahráť zvolenú hudbu (MP3) ako sprievodnú hudbu pre Slideshow DVD disk.

Najskôr pomocou PC uložte na pamäťovú kartu do hlavného priečinka daný súbor MP3. Pred vytváraním disku potom pamäťovú kartu vložte do príslušného slotu na DVDirect.

## Poznámky

- Do hlavného priečinka na pamäťovej karte uložte len jeden súbor MP3. Ak do hlavného priečinka na pamäťovej karte uložíte viacero súborov, želaná hudba sa nemusí nastaviť ako sprievodná hudba.
- Ak chcete venovať vytvorený Slideshow DVD disk iným, overte si, či sprievodná hudba nie je chránená autorskými právami.

## Slideshow Creation (Vytvorenie prezentácie)

**HDD CAM** **MS CAM** **DVD CAM** **Memory Card** **Photo**

Nastavenie, či sa zobrazuje hlásenie o požiadavke na vytvorenie prezentácie (Slideshow) po stlačení tlačidla **▲** (vysunutie) po nahraní Photo DVD disku.

Nastavenie	Popis
<b>OFF</b>	Po stlačení tlačidla <b>▲</b> (vysunutie) po nahraní disku sa bude na displeji vždy zobrazovať hlásenie o požiadavke na vytvorenie prezentácie (Slideshow).
<b>ON</b>	Po nahraní fotografií na disk sa vytvorí prezentácia (Slideshow) a disk sa automaticky uzatvorí, aby sa umožnilo jeho okamžité prehrávanie v DVD prehrávačoch.

## Finalize disc (Uzatvoriť disk)

Ak disk vysuniete bez uzatvorenia, môžete disk uzatvoriť neskôr. Podrobnosti o uzatváraní diskov pozri “Čo znamená “uzatvoriť disk”?” (str. 66).

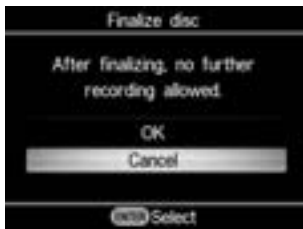
- 1 Vložte disk, ktorý chcete uzatvoriť, stláčaním **↓** zvolte “Finalize disc” a stlačte tlačidlo **□** (výber).



Zobrazí sa nasledovné hlásenie.



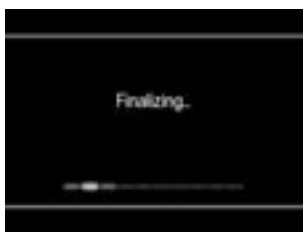
- 2 Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolíte “Yes” a stlačíte tlačidlo  (výber).  
Zobrazí sa nasledovné hlásenie.



- 3 Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolíte “OK” a stlačíte tlačidlo  (výber).
- 4 DVDirect spustí uzatváranie.

#### **Pri Video DVD diskoch**

Zobrazí sa nasledovné hlásenie.



#### **Pri Photo DVD diskoch**

Zobrazí sa nasledovné hlásenie.



Ak chcete dokončiť disk ako zálohovací Photo DVD disk, zvolíte “No”.  
Ak chcete dokončiť disk ako Slideshow DVD disk, zvolíte “Yes”.

#### **Poznámky**

- Pri Video DVD alebo zálohovacom Photo DVD disku trvá dokončenie uzatvorenia niekoľko minút.
- Čas potrebný na dokončenie Slideshow DVD disku závisí od počtu a veľkosti fotografií.


Po uzatvorení je možné disk vysunúť.

## Erase disc (Vymazať disk)

Vymazanie video záznamov alebo fotografií nahraných na DVD+RW alebo DVD-RW disku. Vymazaný disk je možné opätovne použiť ako prázdny disk.

### Poznámka


Postupujte opatrne, pretože pri tejto operácii sa vymažú všetky dáta.

- 1 Vložte disk, ktorý chcete vymazať, stláčaním **↓** zvolte “Erase disc” a stlačte tlačidlo  (výber).




Zobrazí sa nasledovné hlásenie.



- 2 Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolte “Yes” a stlačte tlačidlo  (výber).  
Zobrazí sa nasledovné hlásenie.



- 3 Stláčaním **↑** alebo **↓** zvolte “Yes” a stlačte tlačidlo  (výber).  
DVDirect spustí vymazávanie.  
Po vymazaní je možné disk vysunúť.

## System Info (Systémové informácie)

Môžete skontrolovať verziu systémového softvéru zariadenia DVDirect. Stláčaním ↓ zvolte “System Info” a stlačením tlačidla  (výber) zobrazíte na displeji verziu softvéru.

### Rada

Systémový softvér je integrovaný softvér, ktorý umožňuje fungovanie zariadenia DVDirect.

## Demo (Predvádzanie)

Zapnutie/vypnutie predvádzacieho režimu.

Nastavenie	Popis
<b>ON</b>	Zapnutie predvádzacieho režimu. Ak DVDirect určitý nastavený čas nepoužívate, na displeji sa automaticky zobrazí predvádzanie.
<b>OFF</b>	Vypnutie predvádzacieho režimu.

## Color System (Prenosový systém (norma))

Nastavenie normy používanej pri vytváraní diskov pomocou DVDirect.

Nastavenie	Popis
<b>NTSC</b>	Nahrávanie diskov v norme NTSC.
<b>PAL</b>	Nahrávanie diskov v norme PAL.

### Poznámky

- Nastavenie normy zvyčajne nemeňte. Príslušná norma je predvolená, prípadne v závislosti od krajiny alebo regiónu, kde sa zariadenie používa, nie je zmena možná.
- Ak je norma DVDirect odlišná od normy pripojeného kamkordéra, nie je možné nahrávať na disk.
- Ak je norma DVDirect, v ktorej sa vytvára disk, odlišná od normy DVD prehrávača, v ktorom sa bude disk prehrávať, nebude možné disk prehrávať.

## Language (Jazyk)








Výber jazyka pre zobrazenia na displeji.

# Disky

## Kompatibilné zapisovateľné disky

Zariadenie DVDDirect je kompatibilné s nasledovnými zapisovateľnými diskmi.

Nie sú však podporované všetky operácie so všetkými typmi diskov.

Typ disku	Logo	Video DVD disk	Photo DVD a AVCHD disk
DVD+R		✓	✓
DVD+R DL (dvojvrstvový)		✓*	
DVD+RW		✓	✓
Vysokorýchlostný DVD+RW		✓	✓
DVD-R		✓	✓
DVD-R DL (dvojvrstvový)			
DVD-RW		✓	✓

\* Používajte len pri pripojení do konektora DV IN, VIDEO IN alebo S-VIDEO IN.

### Poznámka

Nie je možné používať DVD-R DL, CD-R, CD-RW a 8 cm DVD disky.

## Poznámky k používaniu diskov

- Kvalita komerčne dostupných zapisovateľných diskov je rôzna. Na nekvalitné disky môže byť nahrávanie obtiažne.
- V závislosti od kvality záznamu, fyzického stavu disku alebo vlastností prehrávacieho zariadenia a prehrávacieho softvéru nemusí byť možné niektoré disky v prehrávacích zariadeniach prehrať. Disk sa tiež neprehrá, ak nebol správne uzatvorený. Podrobnosti pozri v návode na použitie prehrávacieho zariadenia.

# Pamäťové karty

## Pamäťové karty “Memory Stick”

Typy kariet “Memory Stick”, ktoré je možné používať v DVDirect sú uvedené v tabuľke nižšie. Správnu prevádzku však nie je možné zaručiť pri všetkých produktoch “Memory Stick”.

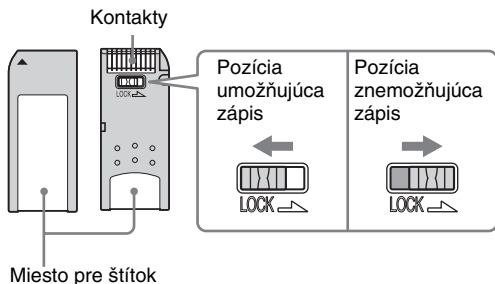
Typ karty “Memory Stick”	Čítanie
Memory Stick	○
Memory Stick (MagicGate/ kompatibilná s vysokorychlostným prenosom dát)	○* <sup>1</sup>
Memory Stick Duo	○
Memory Stick Duo (MagicGate/ kompatibilná s vysokorychlostným prenosom dát)	○* <sup>1</sup>
MagicGate Memory Stick	○* <sup>1</sup>
MagicGate Memory Stick Duo	○* <sup>1</sup>
Memory Stick PRO	○* <sup>1</sup>
Memory Stick PRO Duo	○* <sup>1</sup> * <sup>2</sup>

\*<sup>1</sup>Čítanie dát, ktoré si vyžadujú funkcie ochrany autorských práv MagicGate, nie je možné pomocou DVDirect vykonať.

\*<sup>2</sup>Podporované sú pamäťové karty “Memory Stick PRO Duo” Sony až do kapacity 8 GB.

## Poznámky k používaniu pamäťových kariet “Memory Stick”

- Keď je ochranná klapka na karte v polohe LOCK, nie je možné zaznamenávať, editovať, ani vymazávať údaje.



- Kartu “Memory Stick” vkladajte do slotu pre rôzne karty a kartu “Memory Stick Duo” vkladajte do slotu pre kartu Memory Stick Duo. Ak vložíte kartu “Memory Stick Duo” s adaptérom do slotu pre rôzne pamäťové karty, DVDirect nemusí fungovať správne.
- Nie sú podporované všetky operácie s pamäťovými kartami s inými kartovými adaptérami.
- Ochrannú klapku posuňte tenkým nástrojom.
- Kartu “Memory Stick” formátujte pomocou kamkordéra alebo digitálneho fotoaparátu. Karta “Memory Stick” naformátovaná pomocou PC nemusí fungovať správne.
- Umiestnenie alebo tvar ochranej klapky sa môže odlišovať podľa typu používanej karty “Memory Stick”.
- Počas sprístupňovania dát kartu “Memory Stick” nevyberajte.
- V nasledovných prípadoch môže dôjsť k poškodeniu údajov:
  - Ak počas čítania vyberiete kartu “Memory Stick”, alebo vypnete DVDirect.
  - Ak používate kartu “Memory Stick” na miestach vystavených statickej elektrine alebo šumu.

## Pamäťové karty CompactFlash/SD/xD-Picture

Zariadenie DVDirect je kompatibilné s nasledovnými pamäťovými kartami. Nie sú však podporované všetky operácie so všetkými typmi pamäťových kariet.

- Pamäťové karty SD\*<sup>1</sup>
- Pamäťové karty SDHC\*<sup>2</sup>
- Pamäťové karty xD –Picture Card
- CompactFlash (Typ 1/Typ 11) a CF+Card (Typ 1/Typ 11)-kompatibilné pamäťové karty CompactFlash\*<sup>3</sup>

\*<sup>1</sup>Podporované sú pamäťové karty SD až do kapacity 2 GB.

\*<sup>2</sup>Podporované sú pamäťové karty SDHC až do kapacity 4 GB.

\*<sup>3</sup>Používajte karty CompactFlash s napájaním 3,3 V alebo 3,3 V/5 V. Nie je možné používať karty s napájaním 5 V alebo 3 V. Do slotu v DVDirect nekladajte iné typy kariet CompactFlash. DVDirect sa môže poškodiť.

---

### Poznámky k používaniu pamäťových kariet

- Nepoužívajte komerčne dostupné kartové adaptéry, ktoré nepodporujú požadované operácie.
- Nepoužívajte kovové kartové adaptéry. Môžu zapríčiniť poruchu.
- Nie je možné načítať dáta chránené autorskými právami.



# Bezpečnostné upozornenia

## Prevádzkové a skladovacie podmienky

DVDirect nepoužívajte na horúcich alebo vlhkých miestach, ani miestach, kde môže byť vystavené otrasom alebo priamemu slnečnému žiareniu.

## Preprava

- DVDirect zabaľte do pôvodného obalového materiálu.
- Pred prepravou DVDirect z neho vyberte disk.

## Kondenzácia vlhkosti

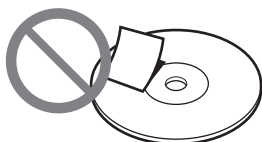
DVDirect nevystavujte náhlym teplotným zmenám. DVDirect nepoužívajte ihneď po jeho premiestnení z chladného do teplého prostredia, ani náhle nemeňte teplotu v miestnosti. Inak môže vnútri DVDirect kondenzovať vlhkosť. Ak sa počas používania DVDirect náhle zmení teplota, nechajte zariadenie zapnuté, ale ho minimálne jednu hodinu nepoužívajte.

## Zaobchádzanie s diskmi

- Disky uchopte vždy za okraje. Nedotýkajte sa povrchu pre záznam.



- Na disky nič nelepte.



- Disky neskladujte v prašnom ani vlhkom prostredí, na priamom slnečnom žiarení ani blízko zdrojov tepla.
- Aby sa chránili dôležité dáta, ukladajte disky do obalov.
- Pred čítaním dát nečistite zapisovateľné disky čističmi diskov. Prach vyfúkajte ventilátorom.
- Ak sú v časti pre záznam na zapisovateľnom disku škrabance alebo nečistoty, dáta sa nemusia nahráť správne. S diskmi manipulujte opatrne.

## Zaobchádzanie s pamäťovými kartami

- Karty nenechajte spadnúť, neohýňajte ich, ani ich nevystavujte nárazom.
- Karty nerozoberajte, ani neupravujte.
- Kovové predmety alebo vaše prsty nesmú prísť do kontaktu s kovovými časťami kontaktov karty.
- Karty nesmú navlhnúť (nič na ne nevyliievajte, ani ich nepoužívajte pri vysokej vlhkosti).
- Vyhnite sa používaniu alebo skladovaniu kariet na:
  - Extrémne horúcich miestach, ako je horúci interiér automobilu alebo vonku na priamom slnečnom žiarení, alebo v blízkosti zdrojov tepla.
  - Miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu.
  - Miestach s vysokou vlhkosťou.
  - Miestach s koróznymi látkami.
  - Miestach s nadmernou prašnosťou.
  - Miestach s elektrostatickým alebo elektronickým rušením.
  - Miestach s pôsobením magnetických polí.
- Počas premiestňovania alebo skladovania kariet vkladajte karty do ich puzdra. Zabezpečí sa tak lepšia ochrana údajov.
- Karty nevyberajte zo slotu, ani nevypínajte napájanie, kým ich DVDirect sprístupňuje. Dáta sa môžu stať nečitateľnými.

---

# Technické údaje

---

## Nahrávanie video záznamov

### Vytvoriteľné disky

- Video DVD  
(Prehrávateľné v DVD prehrávačoch/  
rekordéroch/DVD mechanikách PC.)
- AVCHD\*  
(Prehrávateľné v Blu-ray Disc  
prehrávačoch/rekordéroch/konzolách  
Playstation3®/zariadeniach s podporou  
prehrávania AVCHD formátu.)
- \* Je potrebný HD kamkordér Sony  
Handycam® (HDD/Memory Stick).

### Podporované vstupné zariadenia

- Video zariadenia s výstupnými audio/  
video konektormi
- Kamkordéry Sony Handycam®  
(DV/D8) alebo digitálne DV kamkordéry
- Kamkordéry Sony Handycam®  
(HDD/DVD/Memory Stick)

---

## Nahrávanie fotografií

### Vytvoriteľné disky

- Photo Slideshow DVD  
(Prehrávateľné v DVD prehrávačoch/  
rekordéroch/DVD mechanikách PC.)
- Zálohovacie Photo DVD  
(Prehrávateľné v DVD mechanikách  
PC alebo DVD prehrávačoch/  
rekordéroch s podporou prehrávania  
obrazových súborov JPEG.)

### Podporované vstupné zariadenia

- Pamäťové karty MemoryStick Duo,  
MemoryStick PRO Duo,  
MemoryStick, MemoryStick PRO,  
SD, SDHC, xD-Picture Card,  
CompactFlash
- Kamkordéry Sony Handycam®  
(HDD/DVD/Memory Stick)

### Podporovaný formát fotografií

JPEG, DCF2.0-kompatibilné

---

## Prehrávanie video záznamov/ fotografií

Prehrávanie\* na integrovanom LCD  
displeji

\* Len Video DVD a Photo DVD disky  
vytvorené zariadením VRD-MC5.

---

## Nahrávateľné disky

DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW,  
\*DVD+R DL

\* Len nahrávanie video záznamu cez  
konektor S-VIDEO/VIDEO/DV IN.  
12 cm disk

---

## Rozhranie

### DV IN<sup>1)</sup>

4-pinový i.LINK (IEEE1394), S100,  
DVC-SD vstup

### VIDEO vstup

1 V<sub>š</sub>-š/75 Ohm

### S VIDEO vstup

Y: 1 V<sub>š</sub>-š/75 Ohm

C: 0,286 V<sub>š</sub>-š/75 Ohm

### AUDIO vstup

2 Vrms, impedancia viac než 47 kOhm

### Sloty pre pamäťové karty

Memory Stick Duo, Memory Stick<sup>2)</sup>,  
SD<sup>2)</sup>, xD-Picture Card<sup>2)</sup>, CompactFlash

### USB konektor

Typ A<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Len pre DV vstup z digitálneho  
DV kamkordéra.

Video záznam nie je možné nahrávať  
z MICROMV alebo HDV kamkordérov  
(HDV formát) a iných digitálnych video  
zariadení vybavených i.LINK konektorom.

<sup>2)</sup> Slot pre rôzne pamäťové karty

<sup>3)</sup> Len pre pripojenie kamkordérov Sony  
Handycam® (HDD/DVD/Memory Stick).

---

## Všeobecne

### Napájanie

Jednosmerné napätie (DC) 12 V  
(cez konektor DC IN)

### Prúdové zaťaženie

Max. 2,5 A

### AC adaptér\*

Typ: AC-NB12A

Vstup: 100 V - 240 V

Výstup: Jednosmerné napätie (DC)  
12 V/2,5 A

\* Použite vhodnú sieťovú šnúru pre váš  
región alebo krajinu.

### Rozmery

Cca 193 × 65 × 222,5 mm (š×v×h)

### Hmotnosť

Cca 1,5 kg

### Prevádzková teplota

5°C až 35°C

Právo na zmeny vyhradené.

Obrázky na displeji uvádzané v tomto  
návode sa môžu líšiť od skutočných  
zobrazení na displeji zariadenia.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení  
(Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách  
so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.